

Roma e Londra

Londra, 29. La condizione fondamentale del colloquio italo-inglese che si sono svolti nei giorni scorsi a Londra, fra Moro e Fanfani da una parte, Wilson e Brown dall'altra, più i loro collaboratori e consulenti, era che i due gruppi non avevano alcun potere decisivo sulle materie di cui discutevano: non sulla accessibilità dell'Inghilterra al Mercato comune, che si implacabilmente nella regola comunitaria dell'unanimità e quindi nella volontà ancora avversa della Francia, e ancor meno su quei temi di impianto internazionale, come la crisi del Medio Oriente e del Vietnam, come il trattato di non proliferazione nucleare, che chiamano in gioco anzitutto le due maggiori potenze e che vengono non solo simboleggiati, ma quasi fisicamente rappresentati dall'incontro Johnson-Kossighin. Il compito dei Ministri italiani e inglesi, non potendo essere quello di una decisione finale, ha dovuto quindi limitarsi al raggiungimento, o alla conferma, di una serie di intese, di vedute comuni, di tattiche concertate, per l'azione da svolgere in quel gioco di occasioni che dipende solo in parte da loro, e nel quale non è possibile imporsi, ma solo inserirsi. Nello stesso tempo, pur nella loro qualità di Paesi minori e condizionati, Italia e Inghilterra possono nella misura che è loro propria condizionare a loro volta le gestazioni superiori della politica internazionale, e tanto meglio vi riusciranno quanto più chiaro e armonioso sarà il loro accordo.

Di qui il rilievo anche obiettivo che vengono ad assumere certe esigenze di equità per il trattato di non proliferazione, ad esempio, o di riguardo umano e politico per entrambe le parti del conflitto arabo-israeliano, o di disponibilità (che è anche suggerimento e pressione) per una composizione negoziata della crisi vietnamita, o ancora di lealtà all'alleanza atlantica come presupposto non incompatibile con un'Europa sempre più unita, sempre più autonoma, e magari concorrente con gli Stati Uniti sul piano tecnologico e industriale, che le linee di forza del Mercato comune configurano: esigenze che appunto in questi giorni sono state ribadite e precisate. In particolare, per quanto riguarda l'auspicato accesso dell'Inghilterra al Mercato comune, i colloqui di questi giorni hanno contribuito ad attualizzare, come si rileva anche dai commenti della stampa inglese, alcune idee che non compongono soltanto un panorama, ma un desiderio che possono costituire vere e proprie idee strumentali per l'azione da svolgere nei prossimi incontri internazionali, a cominciare dall'assemblea dell'Unione europea occidentale (i Sei dell'Europa più l'Inghilterra) che si svolgerà all'Aja martedì e mercoledì prossimi.

Una prima idea è che l'allargamento della Comunità europea con l'ammissione dell'Inghilterra, e magari in un secondo tempo di altri Paesi, non debba mettere in crisi la Comunità, come i francesi temono o mostrano di temere, può essere un mezzo per l'unità, il rafforzamento e l'autonomia dell'Europa. Alla quale idea subito un'altra se ne aggiunge a corollario, essendone quasi l'illustrazione sotto un angolo più preciso, ed è che una collaborazione tecnologica sempre più intrecciata e vasta fra i Paesi europei, arricchita e vivificata dalla spinta contribuita dall'Inghilterra, contribuisce potentemente a quel processo di unificazione e di affermazione europea, e non si può scindere dagli aspetti politici di tale evoluzione, come non può essere separata l'organizzazione economica, industriale, culturale e tutti gli altri elementi che concorrono in una creazione storica così complessa. Terza idea: la pace del mondo e il miglioramento dei rapporti tra Est-Ovest come fine, sul piano internazionale, dell'unità politico-economica dell'Europa. Solo una Europa veramente forte, cioè allargata e unita, può contribuire in modo efficace a sbloccare la politica internazionale dall'antagonismo fra le due maggiori potenze, inserendosi come elemento di mediazione e di pressione specialmente nei momenti più pericolosi.

Un quarto punto deduce il commentatore diplomatico del "Times" da una dichiarazione fatta da Moro martedì durante la conferenza stampa per i giornalisti inglesi, quando ha detto che occorre qualcosa che vada oltre l'idea di una forza multilaterale nucleare, qualcosa di più che la partecipazione fisica al maneggio delle armi nucleari da parte dei Paesi indipendenti d'Europa: insomma un'Europa, secondo il commentatore, dotata di

INSISTENTI VOCI A WASHINGTON

Un nuovo vertice forse entro l'anno

L'incontro fra Johnson e Kossighin si svolgerebbe «in un luogo neutrale»

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Washington, 29

Diplomatici e giornalisti hanno detto oggi che il Premier sovietico Kossighin e il Presidente americano Johnson potrebbero avere un incontro entro quest'anno in un luogo neutrale, che riguarderebbe principalmente il Vietnam.

Si ritiene che l'incontro potrebbe avvenire dopo che il Cremlino avrà riesaminato la sua politica estera. Si ritiene che importanti decisioni politiche segneranno il ritorno a Mosca dei leaders sovietici dal loro sondaggio in varie capitali mondiali. Di conseguenza, indicando i diplomatici, non è da escludere che l'incontro potrebbe svolgersi. Le fonti hanno del resto detto che Kossighin è rimasto soddisfatto degli incontri di Ginevra.

Le indiscrezioni sul contenuto dei colloqui di Ginevra sono ormai tante che è impossibile identificare quelle originali. A metà strada tra l'induzione interpretativa e l'indiscrezione sembra esserci l'idea che Kossighin avrà svolto un ampio e laborioso riesame della linea internazionale di Mosca, il cui inizio sarebbe imminente. Allo stato attuale la politica estera sovietica sarebbe inerte, fra varie sfere di interessi e diverse alternative. Di ciò sarebbe l'espressione il viaggio di ritorno di Kossighin verso Mosca, con tappe a zigzag all'Avana e a Parigi, con uno sforzo di equilibrio quasi equidistante fra vari protagonisti della rete sovietica di rapporti internazionali. Risolte le incertezze in politica estera potrebbe dunque svolgersi il secondo vertice sul Vietnam.

Del resto da poco i clamori del vertice si erano spenti, che la parola Vietnam è stata subito pronunciata in Senato, con delusione per il nulla di fatto e speranza per il futuro. Ieri Fulbright ha riaperto la campagna delle «colombe» chiedendo la sospensione dei bombardamenti onde offrire una occasione concreta alle presunte migliori «compressioni» di Kossighin della formula americana per la pace. Successivamente i senatori Stuart Symington e John Stennis hanno ripreso il gioco per la corrente dei «falchi» (che puntano su una orecchia pressione militare) e hanno fissato un dibattito a porte chiuse sulla questione dei bombardamenti. Symington, ex Ministro dell'Aeronautica, il quale anche da senatore ha conservato un'alta considerazione per gli stormi da bombardamento, ha polemizzato con la sua «incoerente» dichiarazione dei capi civili del Pentagono, secondo cui nel Vietnam del Nord non vi sono più obiettivi militari validi e altri che, pur colpiti, sono stati riparati e mai colpiti una seconda volta. Su iniziative dei due senatori si è deciso di far condurre una inchiesta a porte chiuse della Sottocommissione del Senato sulla preparazione militare per accertare quale sia la verità sull'utilità o meno di continuare i bombardamenti.

DICHIARAZIONE UFFICIALE AL CONSIGLIO DEI MINISTRI DELLA C.E.C.A.

L'ITALIA NOTIFICA AI «SEI» IL SUO VETO CONTRO L'AUSTRIA

Finché il Governo di Vienna non si assumerà la responsabilità di impedire azioni terroristiche e non punirà i colpevoli, i negoziati resteranno bloccati

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Lussemburgo, 29

L'Italia ha avvertito i cinque partners del Mercato comune europeo che bloccherà i negoziati per la associazione tra Austria e CEE finché il Governo austriaco non si assumerà la responsabilità di impedire la ripresa del terrorismo in Alto Adige e non punirà i colpevoli. Lo hanno riferito delegati al Consiglio ministeriale del MEC.

Il chiaro avvertimento è stato lanciato dal Sottosegretario all'Industria italiano Malfatti in una dichiarazione fatta durante una riunione a porte chiuse. Si è trattato dell'ultimo incontro dei Ministri con l'esecutivo della CEEA. Al centro della riunione sono stati i provvedimenti diretti a migliorare la situazione dell'industria carbonifera comunitaria.

Ad una conferenza stampa, il presidente di turno del Consiglio, l'olandese Leo De Block, si è limitato a dire che l'Italia ha richiamato l'attenzione dei Ministri sulle conseguenze che

gli incidenti in Alto Adige potrebbero avere per i negoziati tra l'Austria ed i Sei.

Altre fonti presenti alla riunione hanno riferito che Malfatti ha fatto una dichiarazione drammatica. L'unica reazione finora nota alla dichiarazione di Malfatti è venuta dalla delegazione tedesca: questa ha fatto sapere di aver preso nota dell'avvertimento italiano e che esso potrà essere discusso in data successiva.

Da Vienna si è appreso che la stampa austriaca ha pubblicato commenti improntati a preoccupazione ma anche irritati o astiosi in merito alla decisione italiana di far scopenere le trattative della CEEA e della CEE con l'Austria sino a quando dal territorio austriaco partiranno azioni terroristiche contro l'Italia.

Il quotidiano viennese «Volksblatt», organo del partito popolare, parla di preoccupante emersione di pressioni austriache contro l'Italia, affermando che l'Italia crea una correlazione tra due campi completamente diversi, tra la questione «austriaca» e la richiesta austriaca di un accordo col MEC, e asserendo poi che nel caso concreto non esiste alcuna prova che le esplosioni di mine siano state effettivamente conseguenza di attività terroristiche, e tanto meno che i terroristi abbiano agito dal territorio austriaco. Il giornale conclude sostenendo che la questione tra la Germania e l'Austria è un problema di «austriacità» e il desiderio austriaco di un accordo con la CEEA è un problema di «europeità».

E. G.

Una nota di risposta al Ministro Tomic

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 29

Alto Adige e situazione internazionale: questi gli argomenti dell'odierno colloquio al Quirinale tra il Capo dello Stato e Fanfani. All'ordine saranno anche gli argomenti del Consiglio dei Ministri che si terrà lunedì sera. E' stato nella mattinata che di ritorno dal viaggio a New York, dove insieme a Moro ha rappresentato la delegazione italiana all'ONU e dai recenti colloqui londinesi con Wilson e Brown, il Ministro degli Esteri Fanfani è stato ricevuto dal Presidente della Repubblica, Saragat, al quale ha riferito sulla linea seguita negli incontri sia per quanto riguarda la crisi del Medio Oriente che per quanto riguarda l'ammissione della Gran Bretagna al MEC.

Subito dopo il colloquio al Quirinale e una consultazione telefonica di Fanfani con l'on. Moro che si trova in Scozia, dal Ministero degli Esteri è stata diramata una nuova nota ufficiale. Con tale nota la Farnesina risponde alle affermazioni fatte dal Ministro degli Esteri austriaco Tomic al Parlamento di Vienna in merito all'Alto Adige. Come si ricorderà, Tomic aveva sostenuto che l'Austria ritiene necessario accertare la responsabilità degli atti terroristici in Alto Adige anche per stabilire se gli attentati provenivano dal territorio austriaco.

La nota ufficiale del nostro Governo sottolinea che la collaborazione del Governo di Vienna per la lotta contro i terroristi, ai quali hanno le loro basi e trovano riparo nel territorio austriaco, è essenziale, ma purtroppo tutte le nostre richieste sono rimaste tuttora inascolte come tra l'altro quelle formulate il 5 ottobre 1966 per chiedere al Governo austriaco l'adozione di misure concrete di prevenzione e di repressione nel quadro di un'azione organica ed efficace per stroncare definitivamente il fenomeno dei terroristi. Il nostro Governo, attraverso il suo ambasciatore in Vienna, ha chiesto che il Governo austriaco offra più volte all'Italia, a partire dal 1961, di costituire una commissione di inchiesta od un rappresentante del Segretario generale delle Nazioni Unite di prendere in considerazione tutta la documentazione disponibile, affinché i provvedimenti adottati e le disposizioni della legislazione austriaca contro il terrorismo fossero esaminati imparzialmente e scrupolosamente sotto una autorità internazionale avente lo scopo di accertare i fatti. Questa offerta che è stata rinnovata di recente al Governo italiano in un'ampia nota riguardante le trattative sul Tirolo del Sud e il terrorismo ha avuto finora accettata da parte italiana.

T. S.

ra delle relazioni diplomatiche, che era stata richiesta in alcuni ambienti romani che insistevano nel suggerimento del ritiro degli Ambasciatori. Ciò significa — si dice stasera in sede ufficiale — che da parte italiana permane la volontà di arrivare ad una soluzione del problema austriaco attraverso un leale dialogo. Ma (è sempre in sede ufficiale che si dice così) se tutto ciò non fosse possibile, è evidente che finirebbero per prevalere a Roma quelle tesi, sostenute anche in autorevoli ambienti governativi, che sono favorevoli ad una decisione unilaterale dell'Italia per il regolamento dei rapporti tra i gruppi linguistici dell'Alto Adige. Questo punto di vista sarebbe appoggiato dai Ministri Taviani, Colombo e Fanfani. Avrebbe l'adesione anche dei socialisti.

Notevoli secondo attendibili segnalazioni sarebbe l'allarme suscitato in Austria dall'iniziativa italiana.

C. M.

Carnera è morto



Sequels — Carnera, qui fotografato al suo arrivo a Roma il 29 maggio scorso, è morto a 34 anni esatti dalla conquista del titolo mondiale dei massimi. In IX pag. il nostro servizio

ATTUATA IERI LA DECISIONE DI ISRAELE DI «UNIFICARE» LA CITTA' SANTA

Dopo vent'anni a Gerusalemme sono cadute tutte le barriere

Posti di controllo e fili spinati scomparsi - Arabi ed ebrei si sono mescolati per le vie. Vibrano proteste dal Cairo, Algeri e Damasco - Reazioni negative a Washington

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Gerusalemme, 29

Atta di festa oggi a Gerusalemme: migliaia di ebrei e arabi si sono mescolati nelle strade della città santificata attraverso le porte che per circa un ventennio avevano diviso i due settori. Dopo l'unificazione della vecchia e nuova Gerusalemme, decisa ieri dal Parlamento israeliano, posti di controllo, cavalli di frisia, barriere di filo spinato sono scomparsi come di incanto e con essi, almeno temporaneamente, è svanito il tradizionale sospetto che per decenni anni si era elevato come una muraglia tra la popolazione araba ed ebraica della Città Santa.

La fraternizzazione tra arabi e israeliani ha dato luogo a episodi toccanti: un giovane ebreo ha offerto a due arabi un passaggio sulla sua auto e in cambio è stato invitato nel loro villaggio per una tazza di caffè. Un arabo ha celebrato la sua prima visita alla città nuova stappando una bottiglia di vino in strada e invitando i passanti a «brindare alla pace». Diversi arabi hanno accettato con calore l'invito.

Reperti di polizia israeliana e araba hanno mantenuto il servizio d'ordine mentre migliaia di persone passavano attraverso le porte lungo le mura che chiudono la città vecchia. Gran parte del traffico è passato attraverso la storica porta di Giaffa. Sebbene ieri sera la radio

israeliana avesse annunciato la apertura del traffico attraverso le porte in ambedue le direzioni, nessuno aveva previsto un flusso così impressionante. Sulle prime le genti hanno cominciato a muoversi in piccoli gruppi, come esultando, ma quando i primi visitatori dell'ex «territorio nemico» sono stati accolti amichevolmente la notte si è sparsa in tutti i quartieri, il traffico si è fatto tumultuoso. Gli israeliani hanno attraversato

IN SECONDA PAGINA:

Venduto a Caserta il biglietto che ha vinto la Lotteria di Monza

legge della giungla. Radio Algeri ha affermato che tutti gli arabi sono decisi a liberare Gerusalemme. Il Presidente libanese Helou, che finora aveva evitato di pronunciarsi pubblicamente sulla crisi Medio orientale, avrebbe chiesto a Papa Paolo VI di usare la sua influenza per impedire l'annessione di Gerusalemme. A quanto si apprende, Helou avrebbe detto a una riunione di Gabinetto che la decisione israeliana farà perdere a Tel Aviv la parte simpatizzante di cui ancora gode nel mondo.

Il quotidiano di Beirut «Telegraph» titola un articolo di prima pagina sull'unificazione di Gerusalemme: «Il mondo intero è in rivolta contro Israele per l'annessione di Gerusalemme». I giornali libanesi tradizionalmente filo-occidentali esprimono la stessa indignazione di quelli generalmente conservatori filo-orientali.

Al Cairo, il quotidiano semi-ufficiale «Al Gumhuria» dice che l'annessione dimostra che Israele e Stati Uniti continuano «la guerra contro gli arabi». Il «Gumhuria» di Beirut dice che gli Stati Uniti sono in collusione con Israele nonostante la disapprovazione espressa da Johnson in merito al passo israeliano. Perfino in Arabia Saudita, paese tradizionalmente filo-occidentale, i giornali affermano che la disapprovazione di Johnson manca di sincerità. Lo «Gumhuria» di Beirut dice che l'annessione è stata spingendo gli arabi su posizioni di estrema sinistra.

Anche all'ONU, sebbene prevista, la notizia dell'unificazione ha suscitato sensazione. Alcuni Paesi, fra cui la Giordania, Pakistan, Turchia, Spagna e Perù starebbero preparando una risoluzione che esprimerebbe preoccupazione per le mis-

re prese da Tel Aviv nel riguardo di Gerusalemme, dichiarando prive di valore e invitando Israele a non far nulla per pregiudicare lo stato futuro della città vecchia.

Il re di Giordania Hussein, appena rientrato a New York da Washington dove è stato ricevuto dal Presidente Johnson, ha dichiarato che tutto il mondo dovrebbe opporsi con decisione alla annessione della città santa di Gerusalemme da parte di Israele.

Il Governo americano — ha riferito il portavoce Robert McCloskey — ha trasmesso all'Ambasciatore di Israele a Washington, e con altro messaggio direttamente al Governo di Tel Aviv, il proprio convincimento che l'annessione del settore giordano di Gerusalemme sia stata un gesto precipitoso.

La parte americana si teme che essa abbia aumentato le probabilità di approvazione da parte di due terzi dei delegati dell'Assemblea generale dell'ONU. U. della risoluzione presentata dalla Jugoslavia e altri 14 Paesi, quasi tutti afro-asiatici, che prescrive il ritiro delle truppe israeliane dai territori conquistati pur senza pronunciare una «condanna» di Israele come aggressore. Questa risoluzione avrebbe già l'appoggio di una ottantina di delegati.

Anche il Governo francese non riconosce la decisione presa dal Governo israeliano circa l'unificazione di Gerusalemme, viene precisato da fonte autorizzata francese. La stessa fonte ricorda la posizione assunta ufficialmente da Parigi al termine del Consiglio dei Ministri del 22 giugno secondo la quale la Francia non può considerare come acquisto il fatto che, cambiamenti territoriali realizzati tramite l'azione militare.

A. P.

LA SITUAZIONE

La questione dell'Alto Adige e i problemi internazionali sono stati esaminati dal Presidente della Repubblica in un colloquio col Ministro degli Esteri. Dopo il colloquio Saragat-Fanfani, dalla Farnesina è stata diffusa una nuova nota ufficiale dove si concludono le asserzioni del Ministro degli Esteri austriaco Tomic nel discorso fatto al Parlamento di Vienna per spiegare l'atteggiamento del suo Governo in merito all'attentato di Cima Valona.

Le decise reazioni italiane hanno provocato allarme e preoccupazione in Austria. Il Governo austriaco ha infatti richiamato da Roma il suo Ambasciatore per richiedere spiegazioni e maggiori lumi sugli intendimenti del Governo italiano.

Dopo le nostre decise iniziative in sede CEE per opporsi all'inserimento dell'Austria nel MEC e nella CEEA anche non avrà preso adeguati impegni per impedire il favoreggiamento al terrorismo dell'occidente nel territorio, si è in attesa ora di un nostro passo presso tutte le Cancellerie dei Paesi europei per sottolineare la grave situazione creata dalla non collaborazione dell'Austria, nel rapporto con la Italia.

In ambienti autorevoli romani si è sottolineato che il Governo parviene a evitare la chiusura delle relazioni diplomatiche, come sup-

perito da taluni, non potrebbe non ricorrere, se la situazione dei rapporti italo-austriaci non si chiarisse, ad una risoluzione unilaterale del problema altoadige e della politica internazionale si discuterà, nel Consiglio dei Ministri che si terrà lunedì, in vista anche di un dibattito in Parlamento.

Secondo voci che sembrano attendibili, un nuovo incontro tra Johnson e Kossighin potrebbe avvenire in un luogo neutrale, entro l'anno. L'incontro avrebbe luogo dopo un riesame della politica mondiale da parte dei dirigenti del Cremlino in base anche alle risultanze delle loro missioni all'estero (Kossighin negli USA, a Cuba e in Francia, dove giungerà sabato; Podgornij in Egitto e in Jugoslavia). Fonti autorevoli hanno inteso assicurare che gli Stati Uniti e l'URSS hanno raggiunto un accordo su uno schema di trattato per la non proliferazione nucleare che verrà sottoposto quanto prima alla conferenza di Ginevra per il disarmo. Frainteso l'accordo sarebbe completo, tranne alcuni punti tecnici.

Anche la Francia ha tenuto a far sapere di non voler riconoscere l'annessione amministrativa di Gerusalemme che è stata effettuata dal Governo israeliano.

DISASTROSO INCENDIO A ROMA-TERMINI



Roma — L'atrio della stazione di Roma-Termini invaso dal fumo che esce dal sotterraneo dove è scoppiato un disastroso incendio. I vigili del fuoco hanno dovuto spaccare le vetrate per dar sfogo alle fiamme. In seconda pagina il nostro servizio

UN LIBRO DI BRUNO PINCHERLE

In compagnia di Stendhal

VITTORIO Del Lito è rimasto un po' sorpreso allorché, nel corso della sua presentazione del libro «In compagnia di Stendhal» di Bruno Pincherle, si è lasciato scappare detto che grazie a questo libro Trieste stava per diventare più cara al cuore degli stendhaliani. Immediatamente si fece sentire dal pubblico un prolungato brusio. E non è stato facile spiegare poi al Del Lito quale conto a Trieste si faccia di codesta espressione. Eppure egli non solo era stato sincero, ma aveva proprio colto nel segno.

Ciò andava detto anche perché talvolta dimentichiamo come proprio da un libro e da un suo autore una città può ricavare vantaggi che di solito si apprezzano con difficoltà. Tanto più poi che sia Pincherle, sia il suo libro, possiedono titoli per rappresentare quel tono di civiltà di cui Trieste è chiaramente depositaria. Nella cordiale discorsività di queste pagine in cui si distende uno spirito aperto si nota un'aria triestina. C'è qui una vivacità espressiva, evocativa, rappresentativa che forse è molto nostra. Non si potrebbe dimenticare poi un minuzioso e quasi puntiglioso amore d'analisi che si accompagna a una corporosa abbondanza di divagante, bene equilibrata entro un goduto ritmo narrativo. E c'è una assoluta antiletterarietà e certo sottofondo pregnante d'un sentimento tanto più nobile quanto meno confinato, esemplificando egregiamente la solidità realistica triestina sposata a quel pudore schivo che dobbiamo riconoscere nel nostro. E non è tutto; perché in questo libro che per amor di brevità si vorrebbe definire di rievocazioni stendhaliane, vive e sorride, canta e incanta anche l'estro felice d'uno scrittore.

Uno scrittore. Non un critico. E pare quasi di recare offesa nel dirlo. Perché se è vero che a Pincherle non manca accuratezza penetrante, né sottile finezza percettiva, la sua qualità più luminosa pare individuabile nella sua forza creativa di ritrattista e di narratore. S'impongono il suo dominio psicologico, la potente capacità rievocativa di un ambiente. Il suo misurato progredire da un nulla è condizionato sempre dall'aver colto proprio in quel nulla, proprio in quell'accidentale pretesto, la viva realtà di una complessa trama. Trama: come di certo tessuto di armoniose e ben connesse parole, collegate in uno sviluppo serrato, coerente e persuasivo. Dove è sciolto e abbandonato del tutto il peso di un'alta erudizione; sono là le fitte pagine di note ostentate, ma tanto necessarie e testimonianze tanto pregevoli di una lunga attività di scalo filologico.

Questo libro non è nato da una subitanea ispirazione intervenuta nella mente e nel cuore d'uno scrittore di professione. Esso è invece il risultato di un dialogo che Pincherle ha intrattenuto con Stendhal per tanta parte della vita sua. Dialogo che, forse, è stato il suo verace amour-passion. Dialogo che ha nobilitato la bibliofilia fastidiosa, un po' barbosia cui tanto spesso s'indulge con cuore ottuso e mente arida. E' stato vagamente scritto della biblioteca stendhaliana di Pincherle. In questa sede non è possibile che farne un cenno fugacissimo. Le originali versioni delle opere di Stendhal, i libri postillati dallo scrittore francese, raccolti da Pincherle in lunghi anni di avventurate ricerche, hanno contribuito in non piccola misura a diventare occasione di alcuni capitoli, già apparsi come articoli autonomi in riviste culturali di Francia e d'Italia, ma qui felicemente riuniti in un libro unitario, compattamente unitario; come pochi.

Rievocazioni stendhaliane si è detto più sopra troppo sinteticamente. Forse in nessun'altra monografia dedicata a Stendhal pare sia stata illustrata così compiutamente la carica vitale di Arrigo Beyle milanese, scrittore e uomo che come nessun altro straniero capi, seguì, soffrì il nostro Risorgimento. Emerge da questo libro tutto il mondo italiano del primo Ottocento — arte, musica, cultura, politica, storia — con una evidenza resa più appassionante dalla compresenza di Stendhal, protagonista o testimone, rappresentato al vivo, in forza di un freno dell'arte che colloca questo libro, per il suo Standpunkt epico, fra le più valide opere difficilmente definibili soltanto storiche.

Giochi ammirabili quello di Pincherle. Dove gioco va inteso come la gioia che lo scrittore ricava per sé (e comunica agli altri) dalla propria fantasia creatrice, modellata da un'arte non improvvisata, educata da uno studio assiduo e affinata intelligentemente da un continuo processo dialettico. Prosa nuda. Prosa stendhaliana. E il paragone non parrà eccessivo. Sembra logico che sia così. Anzi lo è, come amava dire Stendhal che scandiva nettamente le sillabe di questo aggettivo da lui prediletto, stando all'autorità di Prospero Mérimée. Sarebbe infatti assurdo supporre che il puro e accidentale ricordo della breve presenza triestina di Henry Beyle abbia condizionato tanto profondamente Pincherle. Altre ragioni di simpatia — una consustanzialità fondata — paiono motivare questa rara fedeltà. E basterebbe pensare all'uomo, dimenticando le caratteristiche della sua scrittura dove egli tutto si rispecchia.

Nella prima edizione della corrispondenza inedita di Stendhal — evidentemente posseduta da Pincherle — c'è una prefazione di Prospero Mérimée che Stendhal conobbe e di cui fu, a suo dire, amico. In una dichiarata «concordia discors»,

però. E' opportuno spigolare qua e là in questo ritratto di Stendhal che Mérimée ci ha conservato.

Dice Mérimée che per qualche tempo egli sospettò che Monsieur Beyle si volesse atteggiare a originale. Poi finì col crederlo perfettamente sincero, senza mai giungere a capire la origine di certe sue idee su certi problemi per cui egli aveva la sfortuna di trovarsi sempre in opposizione con tutti. Lo spirito di Beyle in rivolta contro ogni coazione. Impossibilità di imporgli una opinione contraria alle sue convinzioni. Odio per ogni turbamento della libertà. Spirito fiero, leale, incapace di bassezze. In un crocchio di amici nessuna ricerca di brillante, solo desiderio di divertire se stesso e gli altri. Sembrava in vena, in felice abbandono a tutta la gaiezza dell'indole sua.

Proprio così. Nè altro pare possibile dire.

Stelio Crise



Salice Terme — Huguette Cartier, moglie di Renato Rascel, riceve le chiavi della roulotte quale premio del migliore attore comico dell'anno vinto dalla coppia Rascel-Walter Chiari

PER L'ANTISEMITISMO HITLERIANO E' STATO COME UNA INASPETTATA DOCCIA FREDDA

COSTERNATI ANCHE I NAZISTI AUSTRIACI DELLA MANCATA DISTRUZIONE D'ISRAELE

Speravano che Nasser portasse a termine la «liquidazione totale» degli ebrei - I più fanatici militano nelle file dell'«Akon», lega irredentista nota anche nel nostro Paese per un attentato

Innsbruck, giugno

Quando Nasser annunciò che il suo esercito, ammassato nel Sinai, aveva il preciso compito di cancellare Israele dalla faccia della terra, anche cittadini austriaci si dichiararono pronti a combattere per il piccolo Stato ebraico. Non furono molti, ad ogni modo più numerosi dei «volontari» della Repubblica federale, secondo i quali saccaristicamente, avrebbero potuto formare un bel plotone, forse due. Se si fosse trattato di rischiare la pelle per gli altri, cioè per gli ebrei, che, durante la seconda guerra mondiale, furono idealmente alleati del Terzo Reich, sotto la guida del gran mufti di Gerusalemme (al soldo di Hitler), sarebbe stato facile reclutare alcune migliaia come si può dedurre dagli editoriali della «National Zeitung» (organo centrale di tutti gli estremisti di destra) e, in particolare, dalle numerose lettere inviate a giornali per un verso o per l'altro compiacenti. Una tale pena di segnalazione, la seguente: «Ho appreso che da settanta a ottanta comunisti hanno chiesto di arruolarsi nelle file dei giudei. Come ogni vero patriota, io sono pronto a versare il mio sangue per estirpare finalmente, col ferro e col fuoco, il bubbone che da secoli affligge l'umanità. Il grido di battaglia mio e di tutti i compagni di fede, in questo momento, è quello d'un tempo: sterminiamo gli ebrei». Questa lettera, raccomandata con preghiera di pubblicazione, recava la firma del signor Klaus Seibel che sarebbe uno dei «federati» della Aktion Ode-Neisse (Akon), ritenuta una delle leghe naziste e antisemite più radicali del mondo tedesco.

Si può facilmente immaginare la furiosa delusione del gerarchetto crocicchiato e dei suoi compagni di fede, vale a dire di coloro che farnetola-

zioni dei quali furono trovati esplosivi, armi da fuoco e materiale di propaganda. Solo questi giorni l'Akon, la cui sede centrale si trova ufficialmente a Darmstadt (povera «Casa della Saggiezza» di Koyserling!) ha fatto una precisazione: ha affermato che a quanto accaduto a Genova il movimento Ode-Neisse è assolutamente estraneo e che il presidente Wolfgang Geissler e gli altri dirigenti conoscevano quei signori della metropoli ligure soltanto di nome, per avere es- si chiesto materiale di propaganda. «Non esito a dichiarare — ha aggiunto Geissler — che siamo fieri e lieti di vedere molti italiani, francesi, scandinavi e slavi animati dai migliori sentimenti di fronte agli ideali per cui ci battiamo».

Veterani del terrorismo

Fin dal 1962, anno della sua fondazione, l'Akon possiede in Austria sezioni molto attive che, nei capoluoghi, intrattengono stretti rapporti con le leghe affini, come il Berg-Isel-Bund. Quella di Innsbruck conta fra i membri d'onore il prof. Burger, organizzatore del partito nazista nella ex Ostmark hitleriana, nonché capo degli intellettuali dinamitardi, e conta, fra gli esaltati, alcuni giovani veterani del terrorismo in Alto Adige. A questo riguardo, è stato precisato che il movimento lotta, come dice il suo nome programmatico (Aktion Ode-Neisse), per il ripristino delle frontiere orientali, presupposto per quello delle altre frontiere; lotta pacifica, si sottolinea, fermo restando che gli iscritti possono agire diversamente, ma di propria iniziativa e a proprio rischio e pericolo. Non si è mancato di ricordare che solo per pura coincidenza furono diffusi volanti per la frontiera a Salorno alla vigilia di attentati a Sud del Brennero.

Nei giorni drammatici che precedettero la guerra-lampo nel Medio Oriente, l'Akon non si lasciò sfuggire l'occasione per una intensa propaganda a favore di Nasser che preannunciava la distruzione di Israele; poi, dopo la disfatta nel Sinai, mobilitò i suoi migliori cervelli, compreso un ex funzionario di Goebbels, allo scopo di scovare argomenti capaci di attenuare la tremenda delusione e di ridestare qualche speranza in una altrettanto fulminea «revanche». Intervenne perfino un latinista (forse il prof. Gruber) che coniò una lapidaria affermazione: «quod difertur non auferitur», il che, tradotto in volgare nazista, voleva dire: l'annientamento dello Stato ebraico è stato solo rinviato; con l'appoggio di potenti amici, la coalizione araba farà pagare a caro prezzo l'«aggressione» giudaica. Infine, si è ricorso a un diversivo sempre efficace: con un volantino speciale si è offerta una visione più ampia e sostanziosa delle mete che dovranno essere raggiunte. Ecco i punti principali: 1) Varsavia, e non Berlino, scatenò la seconda guerra mondiale, essa pertanto dovrà per prima essere l'immensa delitto; verrà quindi la volta della Cecoslovacchia e dell'Unione Sovietica; 2) dovranno essere ripristinate le frontiere del 1914, dunque ben al di là dell'Ode-Neisse, e staccati dalla Boemia non solo i Sudeti, ma anche la zona mitlingue; nei territori riconquistati al grande Reich saranno trasferiti i non tedeschi disposti a diventare leali cittadini, e vi saranno trasferiti in pri-

mo luogo i profughi, poi tutti coloro che vogliono e sappiano contribuire al consolidamento etnico, sociale e culturale ed economico delle province libere.

Non è mancato un volantino speciale per l'Alto Adige, peraltro redatto con apparente moderazione; per sbaglio, a Innsbruck ne è stato diffuso uno che riguardava l'Alsazia-Lorena e, in genere la Francia, dove l'Akon è rappresentato da Ivan Calzi di Marsiglia, uno dei più autorevoli dirigenti del movimento fascista «Proletariato nordico internazionale». Dal nuovo materiale di propaganda si è potuto dedurre che il Goebbels della Aktion Ode-Neisse è uno scrittore e poeta sul conio del quale il piccolo Brookhaus riferisce che ebbe molti riconoscimenti ufficiali e perfino un ritratto di Hitler, con dedica autografa, per la sua opera ispirata dagli ideali nazisti ed anche per la parte avuta nella soluzione del problema dei Sudeti; si chiama Wilhelm Pleyer e fu uno dei più stretti collaboratori prima di Hentlein, poi di Neurath. Il Rosenberg dell'Akon, cioè l'ideologo e programmatista, è il pubblicista Willy Glasbeek che si vanta di sapere a memoria intere pagine del maestro (l'impietato a Vorimberg) e di conoscere come pochi il «Mein Kampf» di Hitler. I contatti con l'estero sono affidati all'insegnante elementare Josef Drischel al quale si attribuisce la fondazione di cellule più o meno mimetizzate in Belgio, in Norvegia e perfino negli Stati Uniti dove egli sarebbe riuscito a fare dell'abile propaganda alla radio e alla televisione, con la collaborazione di un «camerata» poliglotta, lo studente universitario Eckhard Bagard che, ufficialmente, risultava espulso dal movimento per avere inviato lettere minatorie a personalità politiche rinunciatrici (arruinate) ai confini del

1914 è alto tradimento») o, più esattamente, per essersi lasciato sorprendere a imbucare una ventina, le ultime.

Le cure di Morell

Gli storici di alcune organizzazioni estremiste, compresa l'Akon, sono da qualche tempo alle prese con «educazioni scientifiche», destinate in definitiva a riabilitare totalmente la politica del Terzo Reich e a denunciare i responsabili degli errori in cui incorsero Hitler e i suoi collaboratori. Uno dei maggiori responsabili degli errori del Führer lo ha scoperto, però, un democratico, Herman Speer, il quale sostiene (in una lettera alla «Zeitung», che senza l'intervento dell'architetto prof. Morell, la seconda guerra mondiale non sarebbe finita con un disastro, anzi, probabilmente, non sarebbe nemmeno scoppiata.

Morell, berlinese di origine ugonotta (cioè francese), diventò medico di fiducia di Hitler nell'estate 1938 dietro raccomandazione di due alti gerarchi che pure soffrivano di depressioni psichiche, Hess e Goering. La cura ebbe subito effetti positivi, fra l'altro uno stato permanente di euforia aggressiva; le dosi furono aumentate l'anno seguente, quando il paziente volle trovarsi nello stato d'animo ideale per prendere «decisioni storiche». L'euforia dinamica fu portata al massimo grado durante la fulminea campagna in Francia e, nel 1941, nel corso della travolgente avanzata su Mosca e in l'Ucraina. Dopo i primi rovesci, Morell dovette aumentare nuovamente le dosi, e sospese le iniezioni solo nella primavera 1945 per mancanza di «materia prima».

L'euforia aggressiva contro se stesso, Hitler la trovò con due bottiglie di spumante francese.

Taulero Zuherti

Libri ricevuti

L'APPARENZA NON INGANNA

«...noi speriamo — di migliorarsi e ingannare il mondo — dove avrebbe spinto il passo i figli; «Belle apparenze», — inganno più che verità, tu rara — gocciola che in ombra, il sole fa diamante, — per i più indifferente ma ossessiva — per chi una volta ti conobbe, — comunemente oggetto non d'amore — ma di dubbio e ininterrotte controversie, — o traffico, o di sola vanità, — tu immutabile sempre»; «Speranza umana, se vuoi ancora vivere, — getta l'ultima nebulosa marchera. — E tu, perole, se vuoi dire, apparì — libera dallo equivoco dei simboli». «E se una rosa sarà solo una rosa — che volatilità un attimo non sia — più quella, se nel certo col tuo occhi — di averla vista un attimo, tu poi viver fino a domani, fino a quando — un'onda di sdegno ti sollevi — e ti costringa a vivere». Ecco alcuni armoniosi passi colti quasi a caso dalla poesia di sopravvivenza non leggiana di Alessandro Parronchi pubblicata nel volumetto, con lo stesso titolo, stampato a cura di Vanni Schel-wiler e impresso dalla tipografia U. Allegrini di Campi a Milano (editore: All'insegna del pesce rosso).

Alessandro Parronchi, come molti sanno, è un quotidiano critico triestino (ha scritto una quindicina di volumi sagittati in particolare sulle più moderne) ha tradotto varie importanti opere di Baudelaire, Mallarmé, Nerval, Rimbaud, Racine e occupa un alto scenario fra gli ermetici per le sue poesie riunite nei libri «L'attesa», «Per strade di bosco e città» e «Coraggio di vivere».

s. p.

«Aida» inaugura

a Caracalla

Roma, 29

La stagione lirica delle Terme di Caracalla, organizzata ogni anno dal Teatro dell'Opera, è giunta alla XXVII edizione, sarà inaugurata domenica prossima, 2 luglio, con la rappresentazione dell'«Aida» di Giuseppe Verdi. Alla realizzazione dell'opera collaboreranno: maestro concertatore e direttore, Zubin Mehta; interpreti principali: Gabriella Tucci, Mirella Parutto, Gianfranco Cecchele, Mario Zambelli, Carlo Cava, Luigi Roni; regista, Bruno Neri; scenografi: Camillo Parravicini e Giovanni Cruciani; coreografa, Attilia Radice.

Nel «cartellone» figurano anche «Tosca» e «Bohème» di Giacomo Puccini, «Cavalleria rusticana» di Pietro Mascagni e il balletto «Follia viennese» di Johann Strauss e Aurelio Millo.

IL CENTRO ORTOFRUTTICOLO INTERNAZIONALE

Fattore indiscutibile la strada di Trieste

Determinismo geografico e tradizioni emporiali del nostro porto servono mirabilmente il progetto studiato dalla Shell Italiana

11

L'ortofrutticoltura mediterranea ha queste caratteristiche: produce abbastanza per alimentare un traffico di buone dimensioni, ma non è redditizia sul piano delle famiglie coltivatrici. Predominano tuttora forme arcaiche, eredi delle attività raccoglitori del Medio Evo: le fasi materiali di sfruttamento sono predominanti di fronte a quelle tecnologiche e scientifiche che stanno sorgendo altrove. Molti fattori contribuiscono a mantenere depressa l'evoluzione innovatrice, specialmente lungo l'arco africano e quello levantino, astrazione fatta per Israele. Forme più evolute di coltivazione si notano nella Spagna costiera e in alcuni comprensori irrigui del Mezzogiorno d'Italia. Ma è fuori di dubbio che la crescente dilatazione dei consumi europei — ai quali si aggiungono anche le richieste delle popolazioni dell'Estblock comunista — costringerà molti Paesi produttori ad approfondire le tecniche di coltivazione, per ottenere produzioni selezionate e rese economiche superiori. L'ortofrutticoltura mediterranea dovrà insomma trasformare il campo, il podere, la fattoria, in «officine agrarie», se vorrà sopravvivere alla concorrenza dei produttori d'oltreoceano.

Non basta l'accurato lavoro agricolo, occorre la selezione qualitativa dei prodotti, l'impackettamento, l'imballaggio razionale, l'arrivo delle produzioni in termini di partenza, l'uso di appropriati mezzi di trasporto ecc.

La California non è diventata l'«epiduro» dell'arancia, del pompelmo, della prugna, del pomodoro, da un giorno all'altro, sono occorse decine d'anni prima che la West Coast del Pacifico, da San Francisco alla Sierra Madre messicana, diventasse l'area ortofrutticola più razionale e importante del mondo. I coloni californiani dopo aver conseguito una notevole maturità nell'arte del coltivare, dovettero pensare a stimolare i consumi, a creare nuovi mercati di sbocco, a studiare mezzi di trasporto più rapidi e meno costosi. Ed è così che è sorto il miracolo californiano, dovuto a tutto un mosaico di mezzi tecnici che dal momento della semina — senza soluzione di continuità — conducono il loro ciclo sui banchi di vendita dei supermercati americani ed europei.

Le grandi organizzazioni ortofrutticole di Santa Barbara, di Los Angeles, di San Francisco, di San Diego, operano con i cervelli elettronici, con le tecniche meccanografiche, con gli autogrado, con le navi containers, con i «jets», i vagoni volanti ecc. Laggiù tutto è precalcolato al «millimetro», tutto congegnato nel tabulatore del computer: niente è lasciato al caso. Il miracolo californiano — che ha più qualche imitazione nel Sud Africa, in Israele fra Ashkel e Bersheba, sulle terrazze di riparto lavico del Giappone — dovrà trovare imitazioni anche nel Mediterraneo, dal Tel algerino-tunisino a Cipro, dalla costa siriana al delta del Nilo, dalle plaghe greco-turche alle piane irrigue del nostro Mezzogiorno. Non è con le armi — graziosamente ottenute da complacenti Nazioni — che i campi diventano più produttivi; non è con la propaganda bellicista o con lo slogan della socializzazione che le rese per ettaro aumentano e migliorano le qualità. Occorre, già in partenza, creare la «nuova frontiera» dell'ortofrutticoltura mediterranea, ma bisogna, per attuare ciò, dare agli agricoltori anche i mezzi per arrivare sui mercati più distanti, addirittura alla porta di casa del consumatore.

In ciò appunto risiedono i progetti di Rivalta Scrivia e di Trieste, programmati al computer, con le elettroniche della IBM e della Olivetti, da uno staff di tecnici che la Shell Italiana ha mobilitata in vista di rendersi utile all'economia ortofrutticola del Sud e dell'Est Mediterraneo. Agli «orecchianti» che programmano più a parole che con i fatti, bisogna contrapporre una «Pannofila» tecnologica, una nuova «arte per lo studio del futuro». L'ora «X» sta per scoccare anche per il Mediterraneo, e Trieste e Rivalta Scrivia devono porsi al servizio dei nuovi sollievi della ortofrutticoltura. Nel 1963, nel retroscena di Genova, Giacomo Costa ideava un centro di raccolta e di smistamento delle merci: nasceva Rivalta Scrivia, due anni dopo, E la Shell — che aveva contribuito sostanzialmente agli studi del nuovo ganglio ligure — pensò di utilizzare il materiale raccolto per stimolare il «decollo» di Trieste.

Ed è così sorto il «Progetto Trieste». La programmazione studiata dalla Shell Italiana non è roba da «orecchianti», da pseudo esperti che parlano a bocca piena di infrastrutture, di stati occupazionali, di rilanci, creando solamente dei neologismi ad effetto. E' uno studio fra i più perfetti effettuati finora, crediamo, in campo diagnostico e di prognosi nell'area europea. La Shell ha applicato per il «Progetto Trieste» la più moderna metodologia scientifica d'indagine e lo studio fa testo in materia.

Sono imprigionate nelle centinaia di pagine e nei prospetti statistici e cartografici le concezioni nuove della dinamica economica, i principi lineari dello «Entwicklungsweesen», le proiezioni volumetriche dello Ehrlich e del Thallenberg. Nulla è lasciato al caso, bensì tutto è il frutto di calcoli con la proporzionalità delle variabili e con le estrapolazioni a medio termine. L'algebra s'integra qui nella geometria dei traffici; si allarga il respiro dell'analisi statistica ponderata investendo anche la psicologia dell'ambiente.

E' un piano organico e completo, perché va dalle lontane terre dell'Oltrè Suez ortico alle fredde regioni nordcontinentali d'Europa: cioè dal campo di semina alla mensa del consumatore. Il «tapis roulant» che lega la pianta in erba al frigo del divoratore di ortaggi o di frutta si muove sulla base di esatte misurazioni. E' indubbio che lo studio mira al futuro vicino e all'avvenire a medio termine; perché — cioè — i tempi, indicando ai coltivatori, ai trasportatori, agli operatori, agli industriali ecc. quanto è necessario da ef-

fezzare per «creare» una solidissima e permanente corrente d'affari. Ed è questa la vera programmazione.

Perché è stata scelta Trieste come sede del Centro ortofrutticolo, in «pendenza» con Rivalta Scrivia che serve invece altri mercati? Militano a favore della nostra città varie premesse. In primo luogo quelle dettate dal determinismo geografico, che è un onesto e sicuro mezzo per valutare la importanza strategica di un mercato. Le distanze in miglia marine e in chilometri terrestri sono i parametri che condizionano l'equazione dei costi. Trieste — sotto questo profilo — è la cerniera geograficamente più adatta per saldare il traffico via mare con quello su terraferma. E del resto si è visto che tredici società petrolifere, fra le più potenti del mondo, hanno scelto Trieste come «capitale» dell'oleodotto. In secondo luogo, conta — è moltissimo — la tradizione mercantile-emporiale. Non per semplice caso la nostra città è diventata la «capitale» mediterranea del caffè: persino i buoni caffetieri di Rio, di Santos, del Paraná, hanno messo gli occhi su Trieste, senza esitazione alcuna; ed è sorto il più grande deposito permanente di caffè del Mediterraneo e del Continente. La tradizione avanza inesorabilmente le sue «anches» in favore di Trieste.

Un «tuffo» nel passato lontano. La «strada dell'arancia» mediterranea ha sempre percorso tre canali: Trieste, Genova e Marsiglia. Nel 1911-12 il porto triestino ricevette via mare 55.000 tonn. di agrumi all'anno, di cui 51.165 di produzione italiana, che smistò poi verso tutte le direzioni continentali, persino verso la Russia e la Bulgaria. Nel periodo precedente, gli arrivi di agrumi raggiunsero anche quote sensibilmente più elevate: medie annue caratteristiche sono quelle dei trienni 1897-1899 con 57.195 t., 1900-1902 con 53.400 t.; 1906-1909 con 65.519 t. La punta più elevata del primo quinquennio è stata quella del 1908 con 70.605 tonn. S'è visto, a proposito del biennio 1911-12, che gli arrivi più intensi sono stati quelli provenienti dal Mezzogiorno d'Italia. Nel 1911 a Trieste vennero sbarcate quasi 970 mila casse di agrumi, di cui 388.019 mandarine Cuneesi, 30.258 permo, 203.721 Siracusane, 50.258 Messina. Nel biennio 1911-12 arrivarono nelle calate del porto 824.991 casse di limoni, arance, mandarini e cedrati dal nostro Mezzogiorno, e 51.817 casse da Giafia, Beirut, Alessandria, Tripoli, Candia, Grecia.

L'importanza di Trieste per il collocamento dell'agrumo nazionale nel triennio 1910-1912 è dimostrata da queste cifre:

anni	esport italiano	di cui via	% di Trieste
1910	128.943 t.	59.200 t.	46,2
1911	109.987 t.	56.141 t.	51,0
1912	120.429 t.	49.667 t.	41,4

I valori suindicati dicono chiaramente che il 41,4-51,0 per cento di tutta l'esportazione agrumaria italiana passava un tempo via Trieste. C'erano già allora vigorose premesse di stimolo dell'export attraverso il nostro porto. Nelle «frutta meridionali» (fichi secchi e freschi, uva passa, mandorle, carrube, datteri, olive ecc.), Trieste manipolò nel 1912 un arrivo via mare di oltre 70.000 tonn. di cui 37.159 provenienti dal Levante, quasi 20 mila dall'Italia, 14.669 dalla Grecia. A 12.335 t. ammontarono gli arrivi marittimi di frutta fresca e a 62 mila 959 t. le cosiddette «civiche», composte da cipolle, aglio, patate, cavoli, cavolfiori, pomodoro, angurie e meloni. Nel complesso, le voci ortofrutticole composte dagli agrumi, dalle frutta meridionali, dalle frutta fresche e dalle «civiche» dettero origine nel 1912 a un volume d'arrii a Trieste di quasi 200.000 tonnellate.

Questo «tuffo» nel lontano periodo della «belle époque» ha certamente un valore indicativo: dimostra che la Trieste d'allora era in grado di ricevere ingenti quantitativi di prodotti ortico-agrumari e di consegnarli, con ferrovia, ai consumatori di tutta l'Europa centro-orientale. Venne poi il primo dopoguerra, contrassegnato da spostamenti di instradamenti del prodotto nazionale: quasi tutta via terra. Trieste perdette d'importanza. Nel secondo dopoguerra, il Mezzogiorno non italiano cominciò a rivalersi dello scalo nostro per aggredire l'Europa di mezzo, e si formò una solida corrente di arrivi marittimi, in assenza del prodotto italiano. Oggi — con il «Progetto Trieste» — viene riproposta la soluzione marittima: non dimentichiamo che sono nati i contenitori, che l'arte del freddo ha raggiunto un limite estremo di perfezione sia nelle navi che negli autogrado e nelle ferrovie. Dall'oceano, i consumi europei di frutta e ortaggi vanno aumentando in maniera straordinaria: non dimentichiamo che siamo nell'era delle «vitamine».

Ed ecco la ragione per la quale il nostro porto può diventare una grande realtà nella funzione di raccolta e di distribuzione di prodotti ortofrutticoli e agricoli in genere. Questi prodotti in senso lato, compresi quelli trasformati, ascendono ad un volume di 500-600 mila tonnellate in arrivo, contro le 100 mila in partenza.

Se si prende per base il periodo 1962-1965, il movimento commerciale di Trieste di prodotti agricoli, pregiati e trasformati, si ha la seguente configurazione volumetrica: Sbarchi ed imbarchi marittimi (in migliaia di tonnellate): 1962: 725; 1963: 706; 1964: 704; 1965: 676.

Le 600-700 mila tonn. agricolo-ortico sono già oggi una realtà, ma se la commercializzazione non ha tutti i crismi della tecnologia moderna di mercato, la quale, però, può essere acquisita con il «Progetto Trieste». C'è, dunque, una piattaforma di base su cui operare; non si tratta di creare un traffico, che già esiste, ma di valorizzarlo, di tecnificarlo, con i metodi più razionali, e con l'abbandono di strutture transitorie di vecchia concezione. E per chiudere merita far cenno al fatto che l'Europa assorbe attualmente circa il 90 per cento dell'esportazione mondiale di frutta, e che di essa poco più della metà proviene dal Mediterraneo.

Dante Lunder



La signorina Jacqueline Detut è la prima pilota francese addetta alle linee commerciali interne. Ha brillato in tutte le prove

AVEVA 33 ANNI E IL MONDO DEL CINEMA LA CHIAMAVA «IL BUSTO»

*Morte con lei altre due persone: un avvocato amico suo e l'autista che guidava
Tre dei cinque figli dell'attrice erano sul sedile posteriore e sono rimasti feriti*

Noni conseguenze



CRONACHE GIOVANI



**MISTER
GODIVA
EDIZIONE
1967**

Eccolo, il «bello», la «gioia del Cantagiro», «biblico e moderno», l'Adamo del disco d'oro: è il cantante Lall Machele, uno dei «Motovusi», ripreso durante la tappa di Siracusa; per lui, le definizioni e gli slogan si sono sprecati. O non ricorda piuttosto un certo episodio della storia inglese, ed allora lo si può anche considerare un'edizione modernissima di Lady Godiva? E allora: Mister Godiva 1967 (e la chitarra è il suo cavallo). Una voce per l'estate, per un cantagiro turistico-balneare

**I SUCCESSI
DI MARISA
BARTOLI**



**«Gioconda»
al Vittoriale
e intanto
punta alla televisione**

La giovane attrice concittadina Marisa Bartoli, due anni di teatro dopo l'accademia d'arte drammatica, reciterà in luglio al Vittoriale. Decisamente «campione», che proprio oggi cessa d'essere rappresentato al Sant'Erasmo di Milano, va portando fortuna alle sue interpreti principali, Gianni Marchesi e la nostra Marisa Bartoli. La prima, l'ex «barbina», ha solo l'imbarazzo della scelta tra una decina di proposte: rivista, teatro impegnato, teatro leggero, cinema. Marisa si accinge invece a recitare nella «Gioconda» di D'Annunzio, che Fantasio Piccoli metterà in scena al Vittoriale alla fine di luglio.

«Ad ogni modo — dice Marisa — non ho preso ancora una decisione definitiva su questo riguardo. Sia intanto maturando un contratto fisso, della durata di un anno, con la televisione; e tra le due proposte è chiaro che deciderebbe per questa ultima. L'affermare lei stessa: «Sarebbe il lancio definitivo, l'approccio con il grande pubblico, una affascinante prospettiva di lavoro».

Marisa Bartoli recita in teatro da un paio d'anni. Ma è tutt'altro che una «recitata». Ha fatto l'accademia d'arte drammatica ed ha al suo attivo un buon tirocinio alla radio. «Quello che mi serve ora — prosegue la giovane artista trisestina (è figlia dell'ex sindaco Gianni Bartoli) — è una ribalta più vasta. Meglio: una platea più numerosa. E solo la televisione può darmi tutto questo. Perciò aspetto, non dico con impazienza perché sarei ingenerosa verso il genere di teatro che ho fatto finora e verso quello che mi attende al Vittoriale, ma con un po' di trepidazione».

DISCOPANORAMA

**UN LENTO
SOPORIFERO**

Vanno fortissimo in America, gli «Young Rascals», un emmesimo complesso pressoché sconosciuto da noi; ma ora anche il pubblico italiano può farsi un'idea delle loro ottime qualità, ascoltandoli proprio nel pezzo che attualmente è al 4.0 posto delle classifiche d'oltre oceano. Si tratta di «Groovin'», una canzone lenta e insinuante, vagamente soporifera ma con un'indubbia carica di suggestione: «Groovin' è appiattita in un 45 Atlantic e «Sueno», che inizia nella più schietta atmosfera espressionista e poi si evolve in senso «moderato beat». Un disco molto ben assortito e decisamente commerciale.

**VIVA LA
DEMOCRAZIA**

Un pizzico di Cantagiro non ci sta male: in effetti, alla grande gattoppata cantata non sono mancati i motivi buoni, a nuovo disordine di tutti i festivali nostrani non riesce mai (o quasi) a toccare un «platino» decente. Tra le cose inedite del Cantagiro, dunque, vogliamo segnalare innanzitutto il disco dei Giganti, uno dei nostri migliori complessi, con «Io e il presidente» e «In paese è festa» (Ri-Fi). Il primo pezzo è una specie di inno alla democrazia, che consente a uno che oggi non è nessuno di diventare presidente della repubblica. L'idea non è di quelle da lampo di genio; comunque serve bene da pretesto al Giganti per sfoderare il loro notevole bagaglio canoro, con cori e coristi, e spiritosi effetti vocali.

**LAUZI
PER RELAX**

Un momento di pausa, di distensione, di ripensamento nel vertiginoso rancore dei 45 «caldi» sul piatto del giradischi: ben venga, dunque, Bruno Lauzi, uno dei più sensibili e dotati cantautori di casa nostra, uomo di punta di quella pattuglia che idealmente riunisce Paoli, Bindi, il povero Tenso: Lauzi, da «ritornello» in su, ha sempre saputo una sua vena di schietta, genuina poesia, regalando canzoni forse un po' dimessate ma ricche di sentimento. Così è anche stavolta, con il suo nuovo 45 (Ariston) che accoppia «Domenica d'a more» e «Una storia»; ed è un buon testo. (E segnaliamo, tra parentesi, che è appena uscito un long playing comprendente pezzi inediti e no, interpretati dalla tigre di Cremona) nello show televisivo del sabato: c'è la Mina nuova maniera e quella romantica a oltranza. Un altro splendido 33, insomma.



**I RUGGENTI
SONNY & CHER**

Sonny & Cher, la coppia d'oro, hanno un paio formidabile: dal beat al melodico, hanno sempre seguito la strada giusta, quella che corre diritto incontro al pubblico e fa vendere un sacco di dischi. Ora, il variegato duo si è adeguato, con una disinvoltura davvero invidiabile, al ritorno dello stile anni ruggenti, dandone un bel esempio in un disco Atlantic che reca sulla facciata principale «Podunk». Moltissima atmosfera, una divertente «colla» tra le mani, scivoli di tromboni, l'uso di un megafono per ricreare le sonorità del tempo che fu: questi gli ingredienti del riuscito risultato. Sul retro, «A beautiful story», un valzerino affidato alla sola Cher.

**TORNIAMO
AL ROCK**

Chi ci riporta di dieci anni indietro, ai tempi d'oro del rock più ortodosso e scatenato, è il complesso dei McCoys: già affermatisi con la riedizione di «Fever» e con la bizzarra «Hang on Sloop», che l'altro estate ebbe un nuovo successo sulle spiagge, i ragazzi americani ci riprovano con «Dynamite» (sul retro il «got to go back»). L'abbiamo detto: un rock vecchia maniera, stile 1956-57, che — forse anche per la coincidenza dei nomi — ci riporta alla mente il «Mr. Dynamite» (al secolo Ronnie Hawkins) che a quei tempi camminava a tutta birra (ve lo rammentate ancora il suo «Forty days»).

**ZUCCHERO
E SACHA**

Un discreto successo ha ottenuto anche da noi «Something stupid» nell'interpretazione del duo di casa Sinatra («from the boy & Nancy girls»); ora, la versione italiana del simpatico e orecchiabile motivetto viene presentata da quella vecchia volpe di Sacha Distel, che ne dà una interpretazione zuccherata ma abbastanza gradevole, aiutata anche da un testo una volta tanto indovinato (autore Calabrese). La canzone, che in italiano è stata tradotta con «Qualche stupido "41 amo», è accoppiata in un 45 EMI a «Resta con me per sempre».



tutte le novità discografiche nell'aggiornatissimo reparto dischi della
UNIVERSALTECNICA
Piazza Goldoni 1

**un «COGNAC»
(600.000 lire)
per imparare
l'inglese**



Si può studiare, e con ottimo profitto, anche divertendosi. L'esempio — piuttosto singolare — viene dagli alunni della classe III E dell'Istituto tecnico commerciale «Moreschi» di Milano. Come si sono divertiti? Semplice, facendo un film. Lo hanno intitolato «Cognac», un «giallo» a 16 millimetri girato in esterni alla periferia di Milano.

L'idea è nata casualmente, quasi uno scherzo. E' stata l'insegnante d'inglese, la prof. Mariella Moretti, a insistere sul concetto che per parlare bene una lingua straniera, bisogna pensare direttamente le frasi in quella stessa lingua. Così, nel leggere in aula brani teatrali di famosi autori anglosassoni, ciascun alunno si vedeva assegnata una parte. Non solo imparavano la lingua, ma ben presto si rivelavano dei veri attori. Perché non fare un film, sia pure a passo ridotto? L'insegnante approvò senz'altro, ma pensava che di fronte alle inevitabili, grosse difficoltà gli studenti avrebbero infine abbandonato l'idea. Essi invece vi si sono appassionati. Pochi giorni dopo, una ragazza presentava alla professoressa incredula un copione già bella fatta e perfino un piano di lavorazione. Bravi lo erano, nulla da ridire; ma restava da perfezionare un particolare soltanto: e i soldi? Niente paura, lo stesso preside dell'Istituto, il prof. Rossi, un uomo di vedute moderne come purtroppo ce ne sono pochi, intervenne a sostegno dell'iniziativa e mise a disposizione una cifra cospicua. Non restava ormai che dare il primo «ciak».

Seicentomila lire è costata l'impresa: 35 mila per la pellicola, 22 mila per lo sviluppo e la stampa, 120 mila per il noleggio di un parco lampade, di barbe finte, di vestiti e perfino di un cavallo, ingrediente ritenuto necessario data l'ambientazione inglese, e 250 mila per il doppiaggio e il montaggio. Gli interni sono stati girati nella villa di uno studente facoltoso, signorilmente arredata, appunto, all'inglese; gli esterni nella brughiera... oranzola. Anche i genitori si sono prestati ad aiutare i cineasti-produttori: li accompagnavano in macchina sul «set» che diventava un «pic-nic»; gli attori, il regista, l'operatore, insomma tutta la «troupe», muniti di cestini da viaggio, preparati in casa: il tutto, infatti, all'insegna del massimo risparmio.

Ma non ne è stato danneggiato il loro profitto scolastico? Nient'affatto. Il film l'hanno girato nelle ore di ricreazione, invece di recarsi a ballare o giocare a pallone. E l'insegnante d'inglese l'ha confermato: si sono divertiti un mondo e infine l'inglese l'hanno imparato quasi alla perfezione; ed hanno reso bene anche nelle altre materie. Infine, presentato ufficialmente nell'aula magna della scuola, «Cognac» è stato applauditissimo; ed ora verrà distribuito pure nelle altre scuole (basterà richiederlo). Un esempio brillante di come la riforma scolastica dovrebbe essere intesa: ampie iniziative incoraggiamento ai giovani e nuovo spirito di collaborazione non solo fra gli studenti e la scuola, ma anche fra gli insegnanti e i genitori. In questo quadro potrebbero riuscire su analoghi, brillanti risultati anche iniziative meno costose di questo «Cognac».

La Zanzara
si scatena nel West
contro il cattivissimo
Lucio Dalla

SCORRIBANDA DI
ATTORI-CANTANTI
ALLA PERIFERIA
DELLA CAPITALE

NUOVO
FILM MUSICALE
PER RITA PAVONE

Il «western all'italiana» sembra un genere decisamente in declino, avendo ormai sparato — è il caso di dirlo — tutte le sue cartucce. Ma le cavalcate, le sparatorie, gli inseguimenti, le poste, gli agguati sono questi spettacoli di ferro; ed ecco, fatte salve le impalcature del western tradizionale, si avanza un nuovo genere: la commedia musicale ambientata nelle praterie... dell'agro romano. Un nuovo mezzo giorno di fuoco si prepara per le platee cinematografiche: di scena Rita Pavone, Lucio Dalla, Teddy Reno. Il nuovo film, in corso di lavorazione a Roma, dovrà intitolarsi «Rita nel West» oppure «Little Rita»; il nome definitivo non è stato deciso.

Rita Pavone, instancabile consumatrice di film western, prima di

diventare una stella di prima grandezza nel firmamento della canzone, aveva coltato sempre un sogno di sfilare cavalcata, in pugno una pistola facile. Ha perciò accettato con entusiasmo la nuova offerta. Nel film, catterà i banditi, per toglierli l'oro, frutto di rapine e scorribande; e lo butterà in un lago, convinta che il prezioso metallo è l'origine principale dei guai dell'umanità. Armata di questa filosofia, avrà per avversari brutti ceffi dalla barba incolta; uno di questi tipiacci sarà appunto Lucio Dalla, perfetto nel ruolo di cattivissimo. Teddy Reno, invece, pur di rimanere al fianco di Rita anche sul «set», farà lo sceriffo. Intanto Lucio Dalla, benché alla sua prima esperienza cinematografica, riesce a trascinarsi, con il suo entusiasmo, anche la terribile zanzara, che spara e spara anche nei momenti di pausa: anzi, lascia in libertà dal regista, si scatena ancora di più.



MODA
DEGLI
ANNI
VERDI

**DA PARIGI
PER
IL MARE**

Per le giovani un maillott da bagno in lana creato da «LIL» di Parigi. Anche «LIL» è una «firma» che molto si dedica alle creazioni per le «teen-agers». Questo costume da bagno, chiuso completamente, è realizzato in versione 67. La parte superiore è a larghe righe rosse, bianche e marine. I calzoncini — uniti — hanno larghe righe blu su fondo bianco. La cintura è in lana marin. Un modellino elegante ed insieme sbarazzino, specie per la nota vivace conferita dai colori; perciò adattissimo per le adolescenti, le quali fanno spesso di minigonne di abito-camicia ridottissime, ma sulle spiagge spesso si «vestono», come ai tempi della nonna.



(GiornalFoto)
Trieste è stata scelta ancora una volta quale meta di soggiorno di un gruppo di studentesse americane, dieci ragazze provenienti dalle più varie località degli «States», le quali saranno ospiti di altrettante famiglie locali, secondo un programma-scuola promosso dall'«Esperimenti in International Living»

(un'organizzazione che da oltre 30 anni si preoccupa di trovare una soluzione pratica ai problemi della incomprensione internazionale e pregiudizi coltivati nella gioventù di tutti i paesi del mondo). Ecco sette studentesse americane, un grappolo di sorrisi alla base del monumentale pennone in piazza dell'Unità d'Italia; accompagnate dal prof. Dillon e dal rappresentante regionale dell'organizzazione, d'Aprile, esse sono: Holly Evans, Darryl Kinney, Bobette Smith, Owen McAdams, Ellen Finkel, Merrill Kalb e Judy Dross. Sono le assistenti Nancy Brokaw, Martha Morla ed Ellen Dougherty che — recatesi in visita alla baia di Sistiana — non se ne sono potute staccare, avvinte dalle bellezze naturali della riviera triestina.

A 34 ANNI ESATTI DALLA CONQUISTA DEL PRESTIGIOSO TITOLO DI CAMPIONE DEL MONDO DEI PESI MASSIMI

CARNERA SI È SPENTO A SEQUALS DOPO UNA LUNGA AGONIA SENZA DOLORE

L'annuncio della morte del gigante dato alla cittadinanza dai rintocchi funebri delle campane Mesto pellegrinaggio da ogni parte della regione - L'angosciato addio della sua fedele compagna

DAL NOSTRO INVIATO

Sequali, 29. Il campione che era stato protagonista di imprese clamorose e frastuonanti, se ne è dipartito stamane senza nemmeno far presagire l'attimo fatale alla moglie, alla figlia e al medico che gli stava accanto. L'ultimo crisi l'aveva assalito all'alba e subito si era manifestata drammatica, perché complicata da un'emorragia. Erano accorsi il parroco don Giuseppe e il medico dott. Comin; la moglie Pina e la figlia Giovanna Maria erano spossate dall'ennesima veglia al capezzale del gigante, assistito dal vescovo di Bona-ventura e da altri familiari.

Da venerdì scorso, allorché le condizioni di Carnera si erano andate progressivamente aggravando, con appena brevi alleviamenti, le speranze si sono affievolite per far posto a disperate illusioni: il cuore che ancora batteva forte e regolare (e proprio questa mattina moglie e figlia l'avevano voluto ascoltare, con lo stetoscopio del medico), i momenti di lucidità che interrompevano le sempre più lunghe fasi di assopimento, ma soprattutto l'assenza di dolori, illusioni, poiché da venerdì il gigante inghiottiva ormai solo qualche goccia d'acqua zuccherata e non reagiva al trattamento medico di intensificate flebotomie e infusioni toniche.

Stamane, don Giuseppe è rimasto vicino al gigante fino alle 10, prima di andare a celebrare la Messa. Hanno pregato assieme, o almeno c'era appunto l'illusione che Carnera lo facesse; poi il medico aveva ancora controllato il cuore. Qualcosa non andava più bene: la pressione saliva e i battiti facevano avvertire un certo accoppiamento. Occhio all'orologio, il dott. Comin aveva mentalmente segnato l'ora: le 10.53. Con un gesto che i familiari avevano imparato a capire, muovendo qualche dito della sua grande mano, Primo chiedeva la fotografia della moglie. E' un ritratto che lo ha accompagnato in tutte le sue imprese e nei momenti più difficili, come ad esempio, si era sottoposto a interventi chirurgici. Accarezzata la foto, si è assopito.

berto (sotto esami, in questi giorni, la moglie californiana), alla radio e a televisione. La smentita l'aveva benedetta, ma le aveva anche fatto presagire il doloroso distacco. Fra i primi suoi pensieri è stato quello di comunicare la triste notizia al fratello a Los Angeles, ma è riuscita a parlare al telefono solo con il proprio marito, Ing. Philip Anderson. Fino a tarda sera, non c'è stata altra possibilità di collegamento. Si attende di parlare con Umberto anche per decidere lo svolgimento dei funerali, che probabilmente saranno celebrati sabato, appunto per consentire anche al figlio di giungere a Sequali.

Si è già detto dei sentimenti del sequalista per Primo Carnera, il cui mito è legato al nome del paese in cui è nato. Il paese è in lutto a dire poco, perché la costernazione della gente esprime il dolore di chi è colpito negli affetti più cari. C'era l'orgoglio per il campione divenuto tanto famoso nel mondo, ma con l'attaccamento affettuoso che appunto il gigante aveva coltivato per la sua famiglia, si prendono quasi il primo capogiro.

Quanti ricordi si potevano raccogliere oggi, nella commossa rievocazione di tante vicende vissute accanto al campione. Carnera aveva portato la luce elettrica nelle vie del paese, sostenendo qui una epica sfida con quattro colossi tedeschi, si cui riceveva un pagato le spese dell'illuminazione. E' l'anno dove i bimbi da un mese si stavano preparando per la visita dei loro benefattori (e i bimbi sono particolarmente seguiti oggi a Sequali, essi che avevano accolto Carnera con i fiori il giorno del ritorno e poi non l'hanno più rivisto; solo alcuni si erano fatti coraggio giorni fa, ed erano entrati nella villa per vedere il campione di cui tanto sentivano parlare in casa, ed egli li aveva accolti con quel suo grande sorriso).

Particolarmente affranto era il dott. Mario Comin, nel ricordo della alterna vicenda della malattia e gli sforzi prodigiosi per vincerla. Purtroppo, secondo il medico, le speranze erano già compromesse dal progredire del male, quale è stato accertato fin dall'arrivo di Carnera in Italia. Vi sono stati a Sequali vari consultati, con specialisti degli ospedali di Udine e di Spilimbergo, però senza possibilità di arginare la crescita epatica, ma solo di ravvivare la resistenza del gigante e di alleviarne le sofferenze, come è avvenuto fino al venerdì scorso.

Di tutti si è fatto interprete il Sindaco Pison, il quale ha immediatamente convocato la Giunta, per decidere che sarà il Comune a tributare le estese onoranze al grande figlio di Sequali. Nel commemorare Carnera, il Sindaco ha annunciato il proposito di onorare la memoria con la creazione in questo idem angolo del Friuli di un grande complesso sportivo, che possa diventare un vivaio regionale e nazionale per i giovani atleti di tutte le discipline agonistiche. Per realizzare sarà fatto appello alle autorità sportive, per aprire anche una sottoscrizione nazionale.

Domenica i sequalisti saranno ammassati a Villa Carnera, per l'estremo omaggio alla salma, che sarà esposta nella grande sala al pianoterra, che raccoglie i più significativi ricordi del campione, con gli affreschi alle pareti che ne sintetizzano la folgorante carriera, raffigurando le città che lo consacrarono il più forte campione del mondo, i formidabili avversari ed i momenti più gloriosi, naturalmente lui stesso, nell'immagine del trionfo al Madison, con la cintura d'oro che rappresenta il più alto palio per i pugili.

Proprio oggi ricorrono esatti trentasei anni da quella grande vittoria, ottenuta da Primo Carnera il 29 giugno 1933 contro Jack Sharkey. Qui a Sequali è un ricordo struggente, poiché tutti ricordano di aver vegliato quella notte



Sequali — La gente accorre a «Villa Carnera» dopo la notizia della morte del campione

in attesa della meravigliosa notizia e si preparano quindi a tributargli trionfali accoglienze. Quale diversa atmosfera oggi, dopo un'altra veglia nella più dolorosa e preparata al mesto distacco.

Della vita, delle imprese, anche avventurose, di Primo Carnera, il nostro giornale ha pubblicato proprio in questi giorni un'ampia rievocazione. Più che riassumere gli «eventi», vale sottolineare una considerazione che predomina oggi: constatare cioè l'affettuosa ammirazione che il gigante friulano si è conquistato nel mondo. Altri campioni sono svaniti nel ricordo, relegati ormai soltanto negli almanacchi che riportano i records sportivi; invece, è rimasta viva ovunque. La popolarità di Carnera, e non è prova l'emozione che in tutto il mondo ha suscitato la sua drammatica lotta contro il

male che lo andava spazzando. Carnera aveva sessanta anni. Nella povera Sequali la sua infanzia era stata uguale a quella di tanti altri infelici friulani, costretti, appena adolescenti, ad affrontare la via dell'emigrazione. La sua gigantesca corporatura lo aveva anzitutto al faticoso lavoro del muratore e a cento altri mestieri che richiedevano forti muscoli. Lavorò, in Francia, anche in un circo, fino a quando venne «scoperto» da un ex campione transalpino, Paul Journee, che gli insegnò le «mobili arti» del pugilato.

Primo fu uno straordinario allievo, per la costanza e la passione con cui si allenò, rapidamente affrontando le prove sul ring. Molti erano scettici sulla possibilità di un tale gigante possente ma vulnerabile per dif-

fetto di agilità. Non fu così, poiché Carnera rivelò una micidiale capacità nello scoccare i colpi a uncino, che dovevano poi diventare la sua arma imbattibile. Acquisito anche la necessaria mobilità sul quadrato e ben presto il pugilato mondiale ebbe il suo primo affluente italiano, poiché Carnera è stato appunto il primo nostro pugile a cingere la corona dei massimi, conquistandola in America e difendendola poi anche in Italia, nel memorabile incontro a piazza di Siena, a Roma, contro lo spagnolo Paulino Uzcudun.

Sconfitto poi da Max Baer e da Joe Louis, Carnera parve destinato a scomparire dalla scena, ma la sua tenacia era un altro che esauriva: ritenne infatti in America con la più logorante lotta libera e ne divenne il campione del mondo.

Marco Cadelli

Era orgoglioso di essere italiano

Roma, 29

Il Presidente della Repubblica, appresa la notizia della morte del campione friulano, ha indirizzato alla vedova, signora Pina Carnera, il seguente telegramma: «Ho con piacere appreso la notizia della morte di Primo Carnera, così caro al cuore degli sportivi italiani, mi trovo accomunato in un lutto che con lei, gentile signora, e con i familiari colpisce dolosamente tutti coloro ai quali il commovente gesto di consapevole ritorno in patria per morire ha reso ancora più caro il suo generoso marito, degno figlio della terra friulana».

Anche il Presidente del Consiglio, on. Aldo Moro, ha inviato un telegramma di cordoglio alla signora Pina Carnera.

Il campione del mondo dei pesi medi Nino Benvenuti ha appreso la notizia della morte di Carnera nel pomeriggio, al suo ritorno da una gita a Milano. «Mi hanno informato all'uscita del casale dell'autostrada — ha detto il pugile triestino — e ne sono rimasto molto addolorato. Anch'io, come tutti del resto, ammiro Carnera fin da quando ero bambino. Era Carnera, e con questo nome si identificava il gigante pieno di forza, che aveva dato all'Italia il più ambito titolo mondiale.

«Era l'idolo della nostra infanzia — ha aggiunto Benvenuti — tutti avremmo voluto essere forti come Carnera. Era buono, era bravo, era onesto, era meno ingenuo di quanto lo si volesse far credere. Un'altra particolare dote era la sua modestia. Ho avuto la fortuna di vederlo recentemente, quando mi sono recato a Sequali e ho trascorso con lui molte ore. Quel giorno poi era disteso, allegro, veramente contento di vedermi. Felicità che fossi andato a trovarlo e in quell'occasione ha manifestato la sua

ammirazione per me. Anche la moglie si accomunò a lui nel farmi le felicitazioni. Gli stava accanto con ammirvole serenità e questo non poteva che gioire al campione. Non posso che dolermi della sua scomparsa».

Nino Benvenuti si recerà a Sequali per partecipare al funerale di Primo Carnera.

Il procuratore di pugilato Steve Klaus ha dichiarato: «Ho conosciuto molto bene Carnera. Di lui, fra le altre cose, mi è rimasta particolarmente viva nel ricordo la signorilità d'animo, la bontà. Era un uomo esemplare. All'estero egli teneva a far sapere di essere italiano: ne era orgoglioso. Come pugile, non so e non lo so la sua arte e diro anche che non ha avuto tutti i riconoscimenti che avrebbe meritato. Per lo sport italiano è un grande lutto».

L'ex pugile Dullio Loi ha parlato quando gli è stata comunicata la morte di Primo Carnera.

L'ex nazionale di calcio Annibale Frossi ha detto: «Per noi friulani Carnera era il sinonimo di uomo forte e buono. Facendo un tuffo nel passato, ricordo che per me era il simbolo della imbattibilità, della generosità e di quanto c'è di ideale nello sport».

IL «PARTY» CON INCENSI E CANAPA INDIANA

CONDANNATI I DUE DEL «ROLLING STONES»

Un anno al padrone di casa Keith Richard e tre mesi di reclusione a Mick Jagger

DAL NOSTRO CORISPONDENTE

Londra, 29

Si è concluso oggi al tribunale di Chichester il processo intentato contro Mick Jagger e Keith Richards, due dei componenti il complesso musicale dei «Rolling Stones», accusati di aver partecipato il 12 febbraio scorso a un «party» in cui si sarebbe fatto uso di stupefacenti. Mick Jagger è stato condannato a tre mesi di carcere per possesso di stupefacenti, mentre il chitarrista Keith Richard è stato condannato a 12 mesi di carcere per aver permesso che nella sua abitazione venisse fumata canapa indiana.

Il terzo accusato del processo, il direttore di una galleria d'arte londinese Robert Fraser, è stato condannato a sei mesi di carcere.

Prima della sentenza, il Pubblico ministero Malcolm Munn aveva interrogato i Richards, proprietari della casa di campagna in cui era stato dato il «party». Il chitarrista ha sostenuto che il caso in cui egli e i suoi amici sono stati coinvolti è stato dovuto a una «trappola» tesa loro dal «News of the World». A detta di Richards, il settimanale londinese avrebbe mandato al «party» un certo Schneiderman, fornito di canapa indiana e di incenso, gli stessi materiali che poi la polizia ha trovato durante l'irruzione del 12 febbraio.

Il Pubblico ministero ha obiettato che Mick Jagger è stato accusato non perché è stato trovato in possesso di canapa indiana, bensì di altri stupefacenti. «Come spiega poi — ha

chiesto — che nella sua casa si trovavano altri tipi di incenso?», Richards ha risposto: «Si è trattato di una coincidenza».

In merito a una giovane donna trovata svenuta, il chitarrista ha precisato che si trattava di una ragazza che non è facile mettere in imbarazzo. Il pubblico, composto in maggioranza da ragazzi e ragazze, ha accolto con grida di «Oh, no» la sentenza.

Jagger, mentre ascoltava la condanna, si asciugava il sudore sulla fronte, ma quando è stato condotto verso la sua cella nell'edificio del Tribunale, fischiettava con leggerezza.

Vice
CHIESO L'ERGASTOLO per un giudice nazista

Bonn, 29

Il Pubblico Ministero ha chiesto oggi l'ergastolo per Hans Joachim Rehe, di 64 anni, ex giudice del Tribunale popolare nazista.

Rehe deve rispondere dinanzi alla Corte d'Assise di Berlino Ovest dell'accusa di aver pronunciato sette condanne a morte che sono da considerare illegali anche tenuto conto della spietatezza delle leggi del Terzo Reich. In quattro casi Rehe è accusato di omicidio, e negli altri tre di tentativo di omicidio, poiché non è dimostrato che le sentenze siano state eseguite.

Rehe nella sua attività di giudice del Tribunale popolare pronunciò 353 sentenze, di cui 231 alla pena capitale.



Il medico Mario Comin

Erano le 10.57 ed erano trascorsi quattro minuti, ormai gli ultimi. Si dovrebbe dire di una vigorosa guerra, che così è caduta, ma letteralmente è da dire di una vita che si è spenta, con l'esaurirsi dell'ultima energia di un organismo che in tanto possente ma che un inesorabile male ha completamente distrutto.

Sequali in quel momento era tutta raccolta in piazza, dove reparti militari reduci dalle esercitazioni al campo rendevano omaggio al monarca dei Caduti. La presenza di don Giuseppe, reduce da Villa Carnera, bastava a tranquillizzare i paesani. Ma poco dopo l'atmosfera è mutata: il corpo ormai inanimato è stato portato in una casa dove si è svolta la cerimonia di sepolcra. La presenza di don Giuseppe, reduce da Villa Carnera, bastava a tranquillizzare i paesani. Ma poco dopo l'atmosfera è mutata: il corpo ormai inanimato è stato portato in una casa dove si è svolta la cerimonia di sepolcra.

La cerimonia di sepolcra è stata celebrata nella chiesa di San Giovanni, dove il corpo è stato sepolto. La presenza di don Giuseppe, reduce da Villa Carnera, bastava a tranquillizzare i paesani. Ma poco dopo l'atmosfera è mutata: il corpo ormai inanimato è stato portato in una casa dove si è svolta la cerimonia di sepolcra.

La cerimonia di sepolcra è stata celebrata nella chiesa di San Giovanni, dove il corpo è stato sepolto. La presenza di don Giuseppe, reduce da Villa Carnera, bastava a tranquillizzare i paesani. Ma poco dopo l'atmosfera è mutata: il corpo ormai inanimato è stato portato in una casa dove si è svolta la cerimonia di sepolcra.

AL CONVEGNO DELL'ACCADEMIA LANCISIANA SUI TUMORI MALIGNI

LE BARRIERE IMMUNOLOGICHE CADONO NELL'ORGANISMO MALATO

Interessanti esperienze del prof. Umberto Nuvoli e della sua scuola
Gli innesti neoplastici non attecchiscono mai negli individui sani

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 29

Uno dei problemi più dibattuti dal cancerologo è quello concernente la difesa del corpo da parte dello stesso organismo colpito dalla malattia, ed esso è stato magistralmente trattato dal prof. Umberto Nuvoli, primario dell'Istituto di radiologia dell'ospedale polivalente Umberto I di Roma, il quale ha fatto osservare che vi sono, senza alcun dubbio, guarnigioni cliniche durante le quali, quindi anni e anche di più, anche se possono terminare bruscamente per la insorgenza di metastasi, che si producono come sempre che si verificano una recidiva locale, nella sede iniziale del tumore. Il che, significherebbe, secondo il relatore, che le cellule neoplastiche che partono dal sito primitivo quando esisteva il tumore e rimasero, poi, per un tempo indefinito in stato di latenza.

In tal caso, l'organismo non è riuscito ad eliminare le cellule cancerose, ma ha cercato di opporre a esse un valido ostacolo di difesa, vale a dire attraverso un particolare sistema di difesa, vale a dire attraverso una barriera che si chiama immunologica.

Ma la clinica e l'anatomia patologica hanno da tempo associato che le metastasi eccellenze si localizzano nella milza, il quale organo è di centro dell'attività immunitaria, difensiva, dell'organismo, per cui si può pensare, con fondamento, che le cellule neoplastiche, cadute nelle ampie lacune sanguigne del parenchima splenico, sono rapidamente soprafatte da cellule abbondanti prodotte immunologiche in esse contenute, cioè, che si pratica nel sistema ghiandolare linfatico, benché anch'esse abbia un'attività immunitaria inadeguata, perché la sua struttura anatomica non è adatta a ricevere le cellule che si trovano, così, in condizioni favorevoli per proliferare in tali sedi.

D'altra parte, è stato sperimentato che le cellule neoplastiche che innesti neoplastici, malgrado la virulenza dei loro elementi neoplastici, non attecchiscono mai negli individui sani e ciò perché, pronunciando da altri soggetti, sono del tutto eterogenei all'ospite e non riescono, perciò a vincere e superare la barriera immunologica che esprime l'organismo. In tali fenomeni, l'Ufficio di Igiene di Roma, però, si è notato un fenomeno apparentemente inesplicabile,

quale è quello che l'attecchimento si realizza, invece, e agevolmente, se l'ospite è affetto da tumore maligno.

Però si appropinquano di tale evento, il prof. Nuvoli si richiama ad alcune esperienze eseguite nel suo istituto, che dimostrano, anch'esse, una intensa azione anticorpale contro il cancro. Da tali esperimenti è risultato, ad esempio, che, se a un topo portatore di un tumore mammario spontaneamente insorto, si pratica un trapianto di midollo osseo prelevato da un altro topo sano della stessa razza (omotratpianto) e con l'attecchimento di questo si completa completamente il suo sistema immunologico, che viene sostituito da quello del donatore, il tumore si colloca, come avviene per effetto dell'omotratpianto, col suo anticorpo. Guarirebbe, perciò, se l'animale non morisse rapidamente per effetto di una nuova malattia che insorge per effetto dell'omotratpianto, la quale è, anch'essa, la conseguenza di un altro gioco immunologico.

Nell'ospite trapiantato, quindi, due stati della Capitaneria di porto, dell'Ufficio Tevere del Genio civile e degli Uffici di Igiene del Comune di Roma, congiuntamente, stanno studiando la possibilità di «agredire» con solventi chimici la macchina di acido fenico nel Tevere, a quanto pare, lo strato di acido fenico che si forma sulla corrente del fiume, sarà — se saranno reperiti i necessari solventi chimici — combattuto subito dopo le chiusure delle centrali elettriche di Oria. Infatti, è stato fatto rilevare, il passaggio delle acque nelle turbine delle centrali elettriche produce di per se stessa una prima purificazione.

quanti di pesce, per lo più anguilli, cavedani, lasche, barbi e lucci sono morti avvelenati nel tratto di fiume inquinato nei primi quattro chilometri di percorso effettuato subito dopo l'incidente dell'acido fenico sparso a pelo sull'acqua.

Tecnicamente la Capitaneria di porto, dell'Ufficio Tevere del Genio civile e degli Uffici di Igiene del Comune di Roma, congiuntamente, stanno studiando la possibilità di «agredire» con solventi chimici la macchina di acido fenico nel Tevere, a quanto pare, lo strato di acido fenico che si forma sulla corrente del fiume, sarà — se saranno reperiti i necessari solventi chimici — combattuto subito dopo le chiusure delle centrali elettriche di Oria. Infatti, è stato fatto rilevare, il passaggio delle acque nelle turbine delle centrali elettriche produce di per se stessa una prima purificazione.

PER IL RIBALTAMENTO PRESSO AREZZO DI UN'AUTOCISTERNA CON RIMORCHIO

Le acque del Tevere inquinate da 200 quintali di acido fenico

Vietati dalle autorità i bagni e la pesca nel fiume e presso la sua foce

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 29

Il Tevere è inquinato pericolosamente da duecento quintali di acido fenico usciti da un'autocisterna in seguito a un incidente stradale: nelle acque del fiume è vietato pescare e bagnarsi, mentre le autorità stanno studiando i mezzi per fare fronte alla singolare situazione di emergenza creata. I duecento quintali di acido fenico erano contenuti in una autocisterna con rimorchio che si è ribaltata la notte scorsa sulla via Tiberiana, in prossimità di Pieve Santo Stefano, in provincia di Arezzo: la cisterna si è svenuta e l'acido si è versato nel Tevere, inquinando le acque in tutto il corso inferiore.

L'autocisterna è precipitata — per la rottura dei freni — lungo una scarpata alta circa 120 metri, andando a finire sul greto del fiume. I due autisti sono rimasti lievemente feriti e so-

no stati ricoverati nell'ospedale di Arezzo, con ferite giudicate guaribili in quindici giorni. Il Prefetto di Arezzo ha inviato fonogrammi a tutti i comandi dei carabinieri e alle Questure interessate dalla corrente del Tevere per gli opportuni provvedimenti.

Stamane, l'Ufficio di Igiene di Roma, ha comunicato di avere ritenuto necessaria la sospensione da oggi fino a nuovo ordine della balneazione e della pesca nel fiume. Anche la Capitaneria di porto di Roma, nelle zone di sua competenza, ha vietato sia la pesca che i bagni. Dal canto loro, carabinieri e polizia delle speciali sezioni fluviali hanno diffidato verbalmente, nelle prime ore di stamane, tutti i proprietari e i gestori di locali galleggianti ancorati sulle rive del fiume a non servirsi di acqua del Tevere per alcun motivo e di proibire a quanti possono accedere ai galleggianti la balneazione nella

acque del fiume. Sia i carabinieri che agenti di polizia e la Guardia di finanza poi, con motocicli e altri battelli, perlustrano in continuazione le rive.

L'Ufficio Tevere del Genio, la speciale sezione alle dipendenze dell'Ispettorato alle opere pubbliche, ha informato che, da alcuni rilievi effettuati nel corso della notte, si può stabilire che al massimo domattina l'acqua inquinata dal 220 quintali di acido fenico giungerà a Roma. I mezzi anfibi della Capitaneria di porto di Roma distaccati a Ostia e a Fiumicino perlustrano da stamane la foce del fiume e le rive vicine. Il prof. Martelli, dell'Ufficio di Igiene di Roma, e il dott. Cappuccilli, medico comunale, hanno disposto che tecnici dei due uffici effettuino prelievi in continuazione dai campioni d'acqua ai quali immediatamente vengono effettuati esami di laboratorio.

La Prefettura di Arezzo ha intanto reso noto che circa 8

quanti di pesce, per lo più anguilli, cavedani, lasche, barbi e lucci sono morti avvelenati nel tratto di fiume inquinato nei primi quattro chilometri di percorso effettuato subito dopo l'incidente dell'acido fenico sparso a pelo sull'acqua.

Tecnicamente la Capitaneria di porto, dell'Ufficio Tevere del Genio civile e degli Uffici di Igiene del Comune di Roma, congiuntamente, stanno studiando la possibilità di «agredire» con solventi chimici la macchina di acido fenico nel Tevere, a quanto pare, lo strato di acido fenico che si forma sulla corrente del fiume, sarà — se saranno reperiti i necessari solventi chimici — combattuto subito dopo le chiusure delle centrali elettriche di Oria. Infatti, è stato fatto rilevare, il passaggio delle acque nelle turbine delle centrali elettriche produce di per se stessa una prima purificazione.

M. L.

A. B.

Una piacevole passeggiata
fra le affascinanti offerte della migliore
produzione mondiale.

19^a FIERA DI TRIESTE

Una brillante occasione
per ottimi affari e utili risparmi.
Lotteria giornaliera con estrazione
di ricchi premi e sorteggio finale
fra tutti i visitatori
di un'autovettura «FIAT 500».

In vendita nel quartiere fieristico la cartolina
filatelica ufficiale con l'annullo speciale

E' apprezzata da tutti la

VETRERIA DI FABBRICAZIONE ROMENA

- Bicchieri con o senza piedistallo;
- Servizi di bicchieri per vino, liquori, cocktails, acqua, ecc.
- Scodelle
- Servizi da dessert, per macedonia, ecc.
- Vetreria per uso domestico, in tinte e modelli vari, e di diverse capacità

in vetro soffiato e stampato al potassio,
decorato a mano, inciso e colorato

ESPORTATORE

ROMANOEXPORT
BUCAREST — ROMANIA

4, Piața Rosetti
Telex: 186-187 — Telefono 16.41.10
Telegrammi: Romanoexport — Bucarest

Per informazioni rapide rivolgersi all'UFFICIO COMMERCIALE ROMENO
a MILANO, via Orti 3 tel. 553.434 - 554.815 e durante la FIERA DI TRIESTE
allo Stand della Romania.

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione, e di lire 10 per cinque giorni.

In attesa di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto.

B Offerte di lavoro personale di serv. L. 70

REFERENZATA cerca custodia neonata 5 giorni settimanali ore 8-12, 15-17, 40.000 mensili. Telef. 32866 ore 15.30. 48660 B

C Richieste d'impiego L. 30

EX maresciallo polizia mezza età capace ufficio impegno responsabilità offresi massima riservatezza. Cass. 50699 C SPI.

CC Lavoro a domicilio e artigianato L. 50

A. PARCETTI, riparazioni, raschiatura, verniciatura, preventivi gratuiti, interpellateci! Abatangelo & Gaspari. Tel. 90497.

CONTABILITA' libri paga contributi industria commercio artigianato assume studio specializzato. Tel. 69131. 48638 CC

IDRAULICO esegue riparazioni acqua gas sostituzioni bagni completi. Tel. 225297. 48408 CC

PERFORAZIONE meccanografica sistema IBM conto terzi eseguiamo rapidamente. Telefonare 38139, pomeriggio.

PIASTRELLISTA posa pavimenti rivestimenti e lucidatura. Telefonare 50274 o 33637. 27010 CC

PITTORE esegue stanze semilavabili 10.000, tappezze 20 mila. Telefonare 93816. 50687 CC

PITTORE quartieri negozi role prezzi modici offresi prontamente. Tel. 30954. 27016 CC

D Offerte d'impiego L. 70

A.A.A. RAGAZZE 15-19 anni assume industria confezioni. Tel. 820196. 50681 D

A. APPRENDISTA commessa, conoscenza sloveno cerca «Calza S. Giusto», Largo Barriera Vecchia 14. 2483 D

APPRENDISTA o pratica pannucchi desiderosa miglioramento cerca negozio I categoria. Telefono 95236. 50685 D

APPRENDISTI assumonsi. Presentarsi officina O.I.R.B.I.S., piazza Barbacane 2. 29213 D

A signore signorine età non inferiore 25 anni presenza moralità entusiasmo avanti disponibili anche mezza giornata società internazionale offre iniziali lire 50.000 mensili rapido miglioramento per organizzato lavoro visite clientela femminile Trieste. Casseta 29025 D SPI.

ASSUMESI prontamente installatore riscaldamento veramente capace. Telef. 30177, ore 19.

CANTARAMA cerca nuovi cantanti per incidere dischi. Scrivere subito a Cantarama, Sanremo 7. 53951 D

CERCASI aiuto bacconiera bar centro. Presentarsi via S. Caterina 7. 29321 D

IMPORTANTE ditta internazionale cerca elementi ambasciatori di facile parola bella presenza, massima serietà per lavoro propagandistico organizzato da svolgersi in zona. Retribuzione fissa 60 mila, più rimborso spese e provvigioni. Rivolgersi venerdì e sabato mattina Hotel de la Ville, tel. 29321, Oswald. 50705 D

PER ogni Comune frazione luogo o località della provincia di Trieste ed in particolare Trieste cerchiamo informatori commerciali disposti accordarsi qualificati collaborazioni; loro requisiti dovranno essere: buona moralità, pratici commercio industria disponibilità, telefono, referenze controllabili. Scrivere a: Casella 213 N SPI. Milano. 5785 D

SIGNORA signorina età non inferiore 25 anni presenza moralità dinamismo disponga anche solo mezza giornata società internazionale assume stipendio rimborso spese e provvigioni legge per preordinato lavoro intervista ambiente femminile Trieste. Casseta 49135 D. SPI.

F Off. cam. e pens. L. 60

AFFITTASI centralissima tutti comfort anche breve soggiorno. Telefonare 29802.

MOBILIATA caloriferi bagno affittasi distinto occupato. D'Annunzio, tel. 49929. 50725 F

G Istruzione L. 60

A. ESAMI riparazione corsi speciali di tutte le materie. Lezioni individuali e collettive a piccoli gruppi. Scuole ENCIP, XXX Ottobre 6. Tel. 35-798. 2443 G

A. ESAMI riparazioni scuola media. Corsi preparazione. Possibilità forti sconti e dilazioni. Scuole Riunite, Battisti 8, 38139. 50649 G

A. OPERATORI meccanografici IBM, perforatrici. Corsi estivi, inizio 3 luglio. Scuole Riunite, Battisti 8, 38139. 50647 G

DATTILOGRAFIA e stenografia inizio 3 luglio corsi estivi pomeridiani e serali. Scuola stenodattilografia Encip, XXX Ottobre 6, telefono 35798. 2490 G

ESTETICA, massaggi, manicure, pedicure. Corsi estivi, forti sconti. Cimec, Battisti 3, 38139. 50649 G

H Oggetti smarriti L. 60

CANARINO giallo preso volo terrazza Portici Chiozza; mancia generosa. Tel. 55017, 27020 H

SMARRITO cucciolo volpino nero macchia bianca sul petto; lauta mancia riportandolo. Telefonare 813331. 27030 H

SMARRITO passaporto intestato Kraper Didato. Pregasi tel. 50720, ore 14-16. 27026 H

I Off. appart. e bott. L. 60

A.A.A.A.A. AFFITTANSI appartamenti lusso Coronico, Rossetti, Terza Armata, zona Mazzini 7 camera adatto ufficio; Opicina 3 camera cucina bagno giardino; piazza Vico 3 camera cucina bagno; piazza Belvedere 2 camera cucina bagno; casetta 3 camera cucina bagno; villa signorile zona verde 10 camera doppi servizi garage giardino; Valmaura camera soggiorno bagno; camera cucina (sofitta) ascensore; camera centro adatta ufficio. Aurora, Ginnastica 1, telefono 50323. 27022 I

AFFITTASI appartamento tre stanze bagno cucina. Rivolgarsi Valenti, Redi 4. 50791 I

AFFITTASI prontamente appartamento camera e cucina. Informazioni Brunetti p. Borsa 4. 29267 I

APPARTAMENTO signorile F. SEVERO, 3 stanze cucina bagno poggolo centralnafta ascensore, affitta immobiliare CIVICA, p. S. Giovanni 4 tel. 61712. 50803 I

APPARTAMENTO via LOCCHI, 4 stanze stanzetta cucina bagno poggolo cucina giardino autoriscaldamento affitta immobiliare CIVICA, piazza San Giovanni 4, telefono 61712. 50803 I

LOCALE nuova costruzione affittasi. Tel. 47419. 27012 I

OPICINA appartamento 3 stanze cucina bagno giardino affittasi. Tel. 95992. 27024 I

PANORAMICO zona Stazione 2 stanze stanzetta stanzino cucina affittasi. Tel. 95982. 27024 I

PIAZZA Scorciole, 3 stanze stanzino bagno cucina autoriscaldamento ascensore, affittasi. Telefonare 95982. 27024 I

RESTAURATO centrale 6 stanze stanzetta cucina biservizi centralnafta ascensore affittasi. Telefono 95982. 27024 I

UFFICI moderni razionali centralizzati 4, 8, 12 stanze affittansi. Telefonare 762381. 29289 I

UFFICIO Pontefabre due stanze servizio ingresso scale affittasi. Tel. 95982. 27026 I

M vendite d'occasione L. 40

CAMINETTO marmo occasione vendo. Tel. 68242. 48658 M

ELETTRODOMESTICI PREZZI RIBASSATI, lavatrici superautomatiche, frigoriferi, cucine elettrogas, lavelli inossidabili Concessionaria ditta ZENNARO S. Lazzaro 16. 48690 M

MACCHINE per cucire Pfaff tedesche, Vigorelli nazionali, occasioni Singer. Delponte v. T. minus 12. 41 M

RICAMBI originali elettrodomestici Triplex, Gasfite, Zerowatt, ecc. Via Mantegna 3, magazzino. Tel. 734221. 50759 M

N Acquisti d'occasione L. 60

A.A. ACQUISTIAMO quadri soprammobili orologi mobili salotti antichi giacenze ereditarie telefonare 30358. 50643 N

NN Mobili e pianoforti L. 60

A.A.A. ACQUISTANSI stanze letto piano salotti antichi pianoforti quadri soprammobili per Veneto. Telef. 31428. 29163 NN

A. ACQUISTIAMO stanze letto salotti quadri giacenze ereditarie. Telef. 23485. 50643 NN

A. LETTINI carrozzine seggioloni recinti cestine materassi guanciali grandioso assortimento poltroneletto 15.000, brondino 5.500, pancheletto 30.000, divanetto 25.000, armadiguardaroba portascarpe scale comode ammalati 9.500, materassi Fermalex 15.000, attaccapanni 8.000. Mobili singoli salottileto 85.000. Cucine matrimoniali soggiorni prezzi bassissimi Tarabochia 6. 49345 NN

F Rapp. piazzisti L. 10

PRIMARIA compagnia assicurazioni esamina proposte subagenti Gorizia et provincia. Casseta 29211 F. SPI.

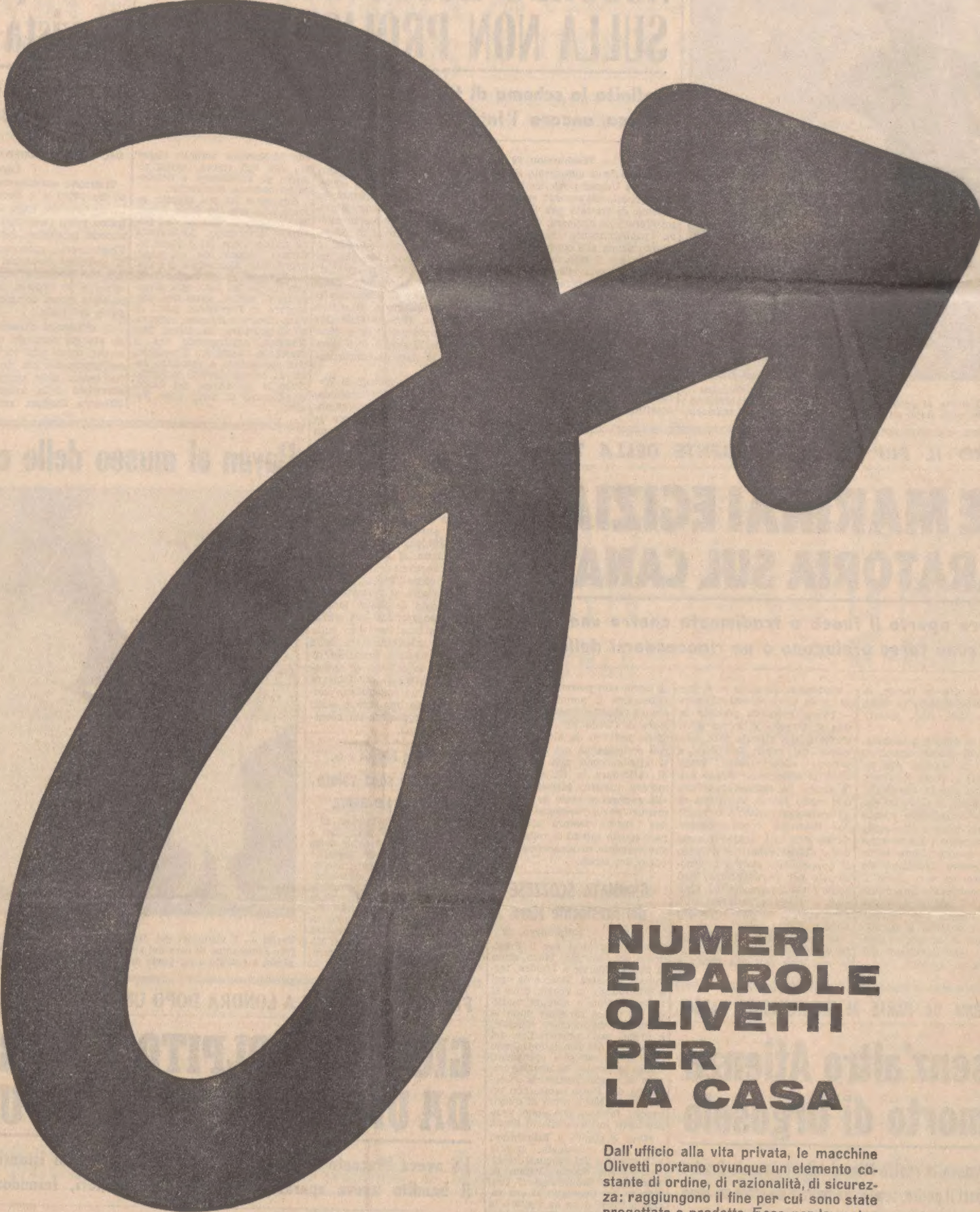
Q Auto, moto, cicl. L. 80

A.A.A.A.A. AUTOAGENZIA Claudio, via Geppa n. 8, tel. 29714. Occasioni Fiat 1300, 1500, 1100 D, 1100 D Familiare, 1100 Export. 50729 Q

A.A.A.A. AUTOAGENZIA Claudio via Geppa n. 8, tel. 29714. Vendo e permuta Giulia 1600 CC '64, Mercedes Benz 220 SE, Flaminia Zagato sport '63. 50729 Q

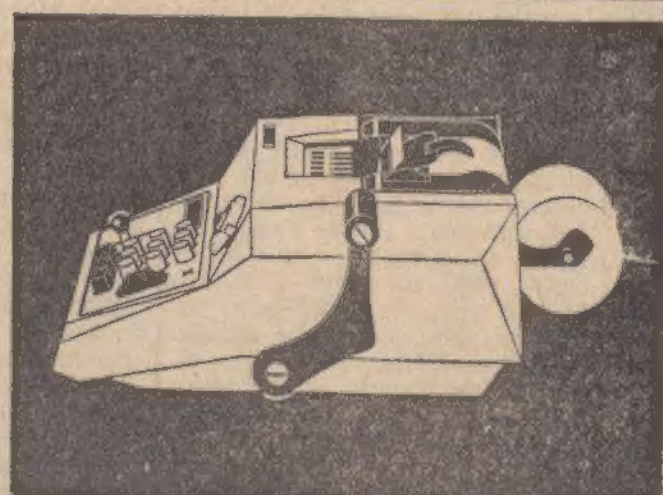
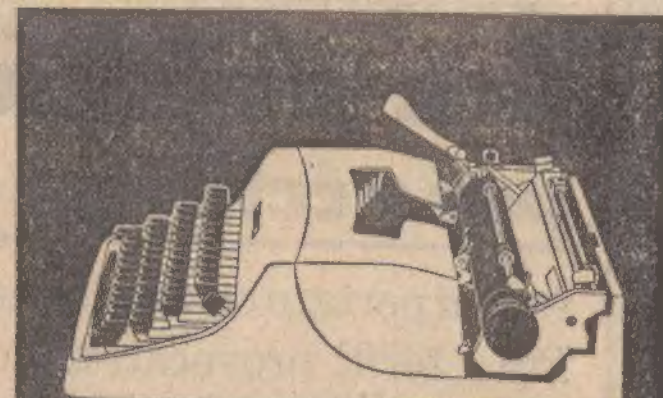
A.A.A. AUTOAGENZIA Claudio, Geppa 8, tel. 29714. Occasioni Innocenti IM 3 S giugno '67, A 40 850cc berlina, Permuta, vendita rateale. 59729 Q

A.A.A. AUTOAGENZIA Claudio, via Geppa n. 8, tel. 29714. Occasioni Fiat 600 D '64, Appia I S., 500 C giardiniera, 500 D '62, '63, Alfa Romeo, Dauphine. 50729 Q



NUMERI E PAROLE OLIVETTI PER LA CASA

Dall'ufficio alla vita privata, le macchine Olivetti portano ovunque un elemento costante di ordine, di razionalità, di sicurezza: raggiungono il fine per cui sono state progettate e prodotte. Ecco per la vostra corrispondenza, per i vostri appunti, per i vostri viaggi, un'intera linea di portatili per scrivere: dalla semplicissima Dora alla classica Lettera 32, all'elegante Lettera DL. Ecco, se dovete scrivere molto, se scrivere è il vostro mestiere o anche un hobby un po' impegnativo, il modello STUDIO, adatto a un lavoro intenso e prolungato. O, se volete uno strumento di alta tecnica con tutti i requisiti della professionalità, la splendida PRAXIS 48 elettrica. Ma anche per il calcolo, Olivetti ha creato modelli di macchine per l'uso personale e privato: una piccola addizionale scrivente dà chiarezza ai vostri conti, vi aiuta ad essere precisi risparmiando tempo e fatica. E potete spostarla dovunque: in casa, in negozio, in laboratorio.



olivetti

BELLA, gommattissima Anglia «Delux» vendi occasione. Ronchi Leionari, via Redipuglia 96. 416 Q

BIANCHINA panoramica fine '64 petetta vendesi. Telefonare 81497. 29315 Q

FIAT 100 D: 850 '65; Simca 1000 Fiat 800, 1500, Austin A 40; Simca 1300, 1500; Giulia 1600; 500 '65 '64; NSU Prinz; 500 belvedere 1100 familiare; 600 D '65; Opel Kadett; 800 a scelta; Fiat 124; 83 coupé. Minimo anticipo, razzioni 30 mesi senza cambiali. Duplice, concessionario Simca, Lazzaretto Vecchio 12. 49620 Q

LAMBERTA 175 TV '65 vendesi mattinata. Via del Bosco 22, falegnameria. Tel. 55233.

60 ottime condizioni vendesi occasionale. Telefonare 724611. 50797 Q

Case, ville, terreni L. 90

APPARTAMENTI VALMAURA, 244 stanze cucina bagno poggolo centralnafta ascensore vendi facilitazioni pagamento immobiliare CIVICA, piazza San Giovanni 4. Tel. 61712. 50803 S

APPARTAMENTI condominiali confort moderni eccezionali condizioni pagamento. Rivolgarsi caniere Impresa, via Settefontane 49, mattinata. 29151 S

APPARTAMENTO centralissimo in palazzina con parco alberato, tre stanze salone ecc. permuta con altro o vendo. Tel. 50910. 50761 S

APPARTAMENTO in villa Esseggi, 4 stanze cucina bagno salafine giardino, vendesi. Telefonare 95982. 27026 S

APPARTAMENTO nuovo centralissimo 3 stanze servizi permuta con altro anche vecchio conguaglio. Tel. 50910. 50761 S

APPA. CEMENTO signorile in palazzo di ROSSETTI, 3 stanze ed in bagno poggolo ripostiglio; alatta ascensore vendi occasione. Immobiliare CIVICA, piazza San Giovanni 4. Tel. 61712. 50803 S

APPEZZAMENTI ferventi d'acquisto 200 ciascuno da lire 800 a poi rendonsi. Tel. 68885. 29311 S

ATTIO centralissimo 3 stanze, altro dalla ultimo piano, vendesi. Informazioni 35503. 29273 S

CAPANONE industriale scale ferroviario vendo. Tel. 50910. 50761 S

CASEPA con 2 appartamenti giardi vendi immobiliare CIVICA, S. Giovanni 4 tel. 61712. 50803 S

LOCHE via Franca prossima consola mq. 800 fronte strada 40 metri; altri da 100, 200, 300 mq. ind. Tel. 50910. 50761 S

MAGAZZINO via Franca mq. 800 metri più cortile mq. 750 entra ed uscita camionissima; onsegna vendo. Telefono 50910. 50761 S

PANORAMA meraviglioso su tutta città e golfo, via Civile (Gretia), appartamenti da tre stanze, soggiorno, servizi poggolo, vendonsi acconto 30% mutui 70%. Impresa Egna, via Roma 28, tel. 38585 - 38212.

QUATTRE Marcesio a 150 metri da via Flavia, mutui fino all'8%, appartamenti da 1, 2, 3, 4 stanze, servizi, poggolo, poggolo, giardini, box, acqua calda centralizzata vendonsi. Impresa Egna, via Roma 28, telefonare 38585 - 38212. 48418 S

RESTAURATO paraggi Canova sale 3 stanze cucinetta servizi riscaldamento vendesi. Telefono 95982. 27026 S

SIGORILE Severo, 4 stanze stanzetta cucina bagno riscaldamento ascensore vendesi. Telefono 95982. 27026 S

T Villaggiature L. 90

LIANO prenotata camera pensione vicinanza spiaggia. Telefonando Trieste 37805 partiti. 29321 T

OPINA appartamento moderno in giardino affittasi stasera. Tel. 95982. 27026 T

U Matrimoniali L. 10

A HI DESIDERA SPOSA felice, rapidamente, un moleno gratuito di oltre 20 mila vantaggiose serie proposte matrimoniali italiane ed internazionali. Riservatezza e moralità assolute, con nostri dirigenti incensurati, esperti triennali. Scrivere: Istituto Famiglia, via Palestrina 3. Milano. 5615

CONDIZIONI GENERALI PER LE INSERZIONI

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più rispondente all'oggetto dell'inserzione, minimo 10 parole, la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene riservato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. A S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola negli annunci.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancamenti inserzioni né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite rimane piena e intera agli inserenti. I reclami possono essere fatti in considerazione solo entro presentazione della rivista dell'importo pagato per gli avvisi.

Le eventuali lettere o circolari reclamistiche con replicate alle cassette saranno respinte.

Le offerte debbono, a norma di legge essere affrancate con affrancatura semplice e con raccomandata e espressa e spedita per posta.

Le offerte debbono, a norma di legge essere affrancate con affrancatura semplice e con raccomandata e espressa e spedita per posta.

A BOLOGNA

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite: GENTILELLI: piazza XX Settembre

GAMBERINI: piazza della Stazione via Pietramellata AMEDEO: via indipendenza ang. via A. Rich.

BRICCOLI: via indipendenza ang. via Manzoni

CABURAZZA: via indipendenza ang. via U. Bassi

PENNOSI: piazza Maggiore

GASPARI R.: piazza Maggiore

IL PICCOLO due Torri via Rizzoli

ROSCHI via Marconi

RAMINI via Marconi ang. via U. Bassi

RAF: n. 1, 2 e 3 della Stazione Centrale

simca



simca 1000 Lire 835.000

simca 1000 coupé Lire 1.390.000

simca 1301 Lire 1.195.000

simca 1301 fam. Lire 1.390.000

simca 1501 Lire 1.395.000

simca 1501 fam. Lire 1.590.000

concessionario simca:

TRIESTE: G. DUPLICA Via San Nicolò 12

UDINE: GORIZIA: SIMCA CAR Via Crispi 17

MONFALCONE esp. V. A. Botto 18

CONSEGNA PRONTA

Inoltre grande disponibilità vetture d'occasione anche con garanzia. Retenzioni a 30 mesi senza cambiali.

A GENOVA

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

ARAZZA: p.zza Acquaverde

PAGANETTO: p.zza Principe

GISELDA: p.zza Deferrari

MORCHIO: portici Accade

URAPFEO: piazzetta Labo

PATRINI: via XX Settembre

Ponte

FRUNSI: piazza Fontane

ROSCHIO: piazza Fontane

ROSCHIO: piazza Fontane